

AMERICAN UNIV. IN CAIRO LIBRARY



3 8534 01080 9584



FROM THE  
LIBRARY OF  
THE  
AMERICAN UNIVERSITY  
IN  
CAIRO

من مكتبة  
الجامعة الامريكية بالقاهرة

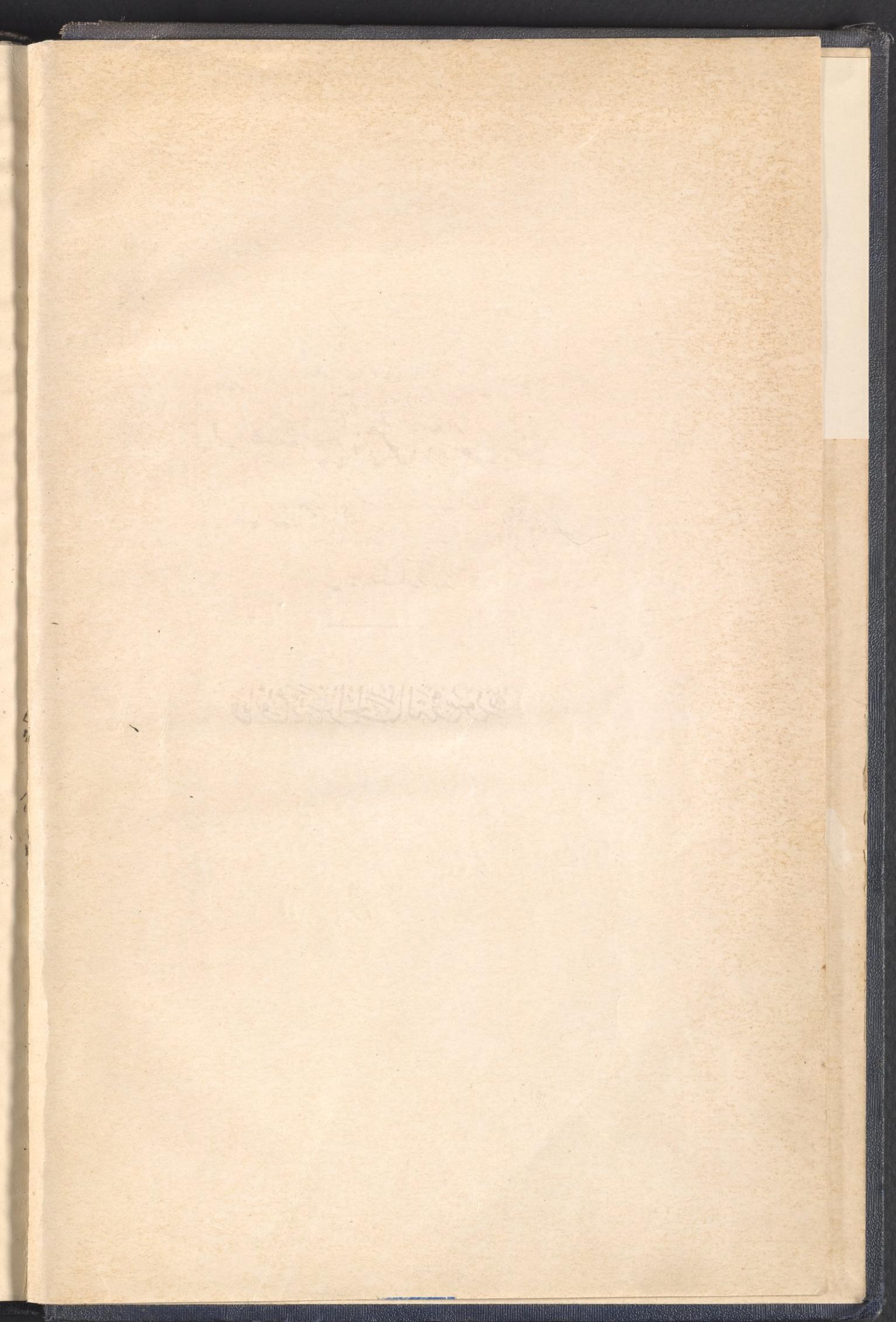
Library of  
The American University  
at Cairo

**B**oapp is the man that  
findeth wisdom and  
the man that getteth  
understanding + + +

PROVERBS 3-13

Ex libris datis  
in memoriam  
James Polk Mc Kinney  
Pittsburgh, Pennsylvania

05-B10142



DS  
98.13  
J68  
A4

اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني

# القضية السورية

المفاوضات مع الميودي جوفنيل  
في باريس وميصر وبيروت

وثائقهم عن الحركات الثورية السورية



المطبعة العصرية بمصر لصاحبها خير الدين الزركلي  
بشارع الزين - بالموسكي

17

B 13242350  
15110357

ODC  
249576541

956/9

5/883

907,04  
ل.ت.ق

8177

## مهيـد

وعدت اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني في البيان الذي أذاعته عند تسلمها كتاب المسيو دى جوفنيل المؤرخ في ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٢٥ ، وهو البيان المنشور في الصفحة الرابعة والثلاثين من هذا الكتاب بان تنشر التفاصيل والمستندات في بيان مطول وها هي تبرالآن بوعدها ولا بد من لفت أنظار القراء الى أمر جوهرى في ما سيقرأونه في الصفحات التالية وهو أن جميع المحادثات التي جرت مع المسيو دى جوفنيل سواء في باريس او في مصر او في سورية لم تكن صادرة من هيئة واحدة ولا من حزب معين بل من أشخاص يمثلون احزاباً وجمعيات متعددة ومن كثيرين من وجهاء البلاد واعيانها الذين لا تربطهم اية رابطة بحزب من الاحزاب ، وقد جاءت مطالب الجميع متفقة في جوهرها ، ومع انه لم يكن بين رجال الاحزاب والاشخاص المستقلين الذين حادثوا المسيو دى جوفنيل اتفاق سابق على امر معين ولا كان لهم متسع من الوقت لتبادل الآراء والوصول الى اتفاق من هذا النوع ، فان الافكار التي خطرت للوطنيين في باريس وفي مصر وفي بيروت وفي دمشق وفي جميع مدن سورية جاءت واحدة في جوهرها

ومما يهم اللجنة التنفيذية ذكره في هذا المقام انها تحاشت من البداية ان تنفرد في محادثة المسيو دى جوفنيل مراعية في ذلك الحالة الاستثنائية الموجودة في البلاد فاستعانت بأراء جميع الذين استطاعت ان تدعوهم

AMERICAN UNIVERSITY  
LIBRARY

اليها من الوطنيين في مصر واستدعت كثيرين من الوطنيين من الاسكندرية وحاولت ان تستقدم بعض الوطنيين من سورية ايضاً لهذه الغاية فلم يكن في الوقت متسع، فاكتفت بان تؤلف وفداً لا ينتسب رجاله الى الاحزاب المشتركة فيها كما يظهر من الاطلاع اسمائهم وهم:

أعضاء الوفد الزرى قابل المسبوري جوفنيل في القاهرة

الامير ميشيل لطف الله : رئيس اللجنة التنفيذية

السيد رشيد رضا : نائب الرئيس

نجيب بك شقير : السكرتير العام للجنة التنفيذية

فوزي بك البكري : من أعيان دمشق

شكري بك القوتلي : من أعيان دمشق

الدكتور خليل مشاققة : من حزب الاتحاد السوري

توفيق افندي اليازحي : سكرتير حزب الاتحاد السوري

أسعد افندي داغر : من حزب الاستقلال العربي

الدكتور سعيد طليح : من الجالية السورية في الاسكندرية

أسعد بك البكري : من حزب الشعب

نجيب افندي الارمنازي : سكرتير حزب الشعب في حماه

منير افندي العيطة : من حزب الشعب

نسيم افندي صيبعة : من الحزب السوري المعتدل

الحاج أديب خير : من لجنة التجار السوريين في القاهرة

خير الدين افندي الاحدب : صحافي من بيروت

## مفاوضات باريس

كان من النتائج السياسية الاولى التي أسفرت عن شبوب الثورة في سورية استدعاء الجنرال ساراي الى باريس وتعيين مندوب سام مدني محله هو المسيو « هنري دي جوفنيل » أحد أعضاء مجلس الشيوخ الفرنسي . فتبادر الى الاذهان في ذلك الحين ان فرنسا تريد أن تسلك سياسة جديدة في سورية غير سياستها القديمة وزاد هذا الظن رسوخاً في الاذهان تصريحات المسيو دي جوفنيل العديدة التي نشر بعضها في صحف باريس ونقل الى مصر وسورية بالتلغراف وأدى بالبعض الآخر الى مراسل الاهرام في باريس . وكانت جميع هذه التصريحات ترمي الى مقصد واحد ملخص في ان المسيو دي جوفنيل يريد أن يدرس المسألة السورية من جميع وجوها من دون أن يتقيد برأي سابق أو بسياسة سابقة ومن دون أن يجري بالضرورة على خطة رسمها سلفاؤه في سورية؛ وانه مستعد لمخاطبة السوريين الوطنيين ومباحثتهم في مطالبهم ، وبعد ذلك يعمل ما يعتقد انه صواب .

وكانت اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني تطلع على جميع هذه التصريحات وتراقب تطور الحوادث في الداخل وفي الخارج وتسمى

بجميع الطرق الممكنة الى اطلاع العالم الخارجي على حقيقة مايجرى في سورية، ففي يوم ١٩ نوفمبر سنة ١٩٢٥ جاءت من الامير جورج لطف الله من باريس البرقية الآتية:

باريس في ١٨ نوفمبر ١٩٢٥

الامير ميشيل لطف الله

رئيس اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني - القاهرة

يرح المسيو دي جوفنيل مرسيليا في ٢٤ نوفمبر الى سورية ويعرج في طريقه على مصر وقد طلب أن يقابل أعضاء اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني وأعضاء حزب الشعب وغيرهم لكي يباحثهم في المسألة السورية . يصل نجيب افندي الارمنازي الى القاهرة في ٢٤ نوفمبر ومعه كتاب مفصل . نشير بجمع الاحزاب ووضع القرارات المناسبة

جورج لطف الله

ولما تلقت اللجنة هذا التلغراف عقدت جلسة خاصة في ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٢٥ وبحث في مضمونه ، وبعد معالجة المسألة من جميع وجوهها تقرر مبدئياً أن يقابله وفد من اللجنة ومن الوطنيين السوريين الذين هاجروا أخيراً من سورية أو من المقيمين في مصر . وقد استغرق البحث في اقتراح مقابلته مناقشة طويلة لوجود كثيرين من المعارضين الذين لم يكونوا في بادئ الامر يستحسنونه وانتهت المناقشة بقبول هذا الاقتراح بالإجماع

ثم عقدت اللجنة جلسة ثانية في اليوم التالي وبحث في المطالب التي يجب أن تطالب والاماني التي يجب أن تبسط . وبعد بحث طويل في هذا الموضوع تقرر أن يعهد الى سكرتيرية اللجنة بوضع مذكرة في هذا الصدد

وفي ٢٤ نوفمبر وصل نجيب افندي الارمنازى الى القاهرة وقدم الى اللجنة كتاب الامير جورج لطف الله . وبسط لهما ما بذله هو وإخوانه من المساعي في باريس مع المسيو دي جوفنيل ومع عدد من النواب ورجال السياسة وعرض عليها خمس قواعد في تقرير العلاقات بين فرنسا وسورية اتفق مع المسيو دي جوفنيل عليها وهي :

- (١) تدعى جمعية تأسيسية للاجتماع بطريقة الانتخاب المباشر لوضع نظام البلاد الاساسي على قاعدة السيادة القومية
- (٢) تحدد العلاقات بين فرنسا وسورية باتفاق يعقد بينهما ويكون محققاً لمطالب سورية منطبقاً على كرامتها
- (٣) يفصل في مسألة الوحدة السورية في المستقبل بين أولى الشان أنفسهم
- (٤) تنشأ ادارة وطنية موقمة حائزة على ثقة البلاد
- (٥) يعلن عفو عام بدون استثناء، أما الحق المدني فانه يبقى لاهله

## القضية السورية في فرنسا

ثم قدم نجيب افندي الارمنازي تقريراً للجنة عن الاعمال التي قام بها في هذا السبيل في باريس جاء فيه ما يأتي :

الى حضرة رئيس اللجنة التنفيذية وحضرات اعضائها المحترمين رأيت من المحتم عليّ بعد عودتي الى فرنسا منذ نحو شهرين ان أبذل ما استطيع بذله من الجهود في سبيل خدمة القضية السورية طوراً منفرداً وطوراً بالاشتراك مع فريق من السوريين الوطنيين واني أبسط لكم في هذا التقرير جملة هذه المساعي وحالة القضية السورية في تلك البلاد كانت مساعينا ذات وجهين أما الوجه الاول فهو كناية عن بث الدعاية ومفاوضة رجال البرلمان، وأما الوجه الثاني فهو مفاوضة السياسيين الذين لهم صلة مباشرة بالقضية السورية وصفة رسمية تخولهم البحث فيها هذا وقد كانت مساعي بث الدعاية ممهدة السبيل لدى أحزاب اليمين بسبب حقدهم على الجنرال ساراي وبغضهم إياه . غير أن هذه الاحزاب لم تتحول عن خطتها في بسط الساطان فالقائدة منها مقتصرة على استنكار عمل شخص معين . وتأيدها للقضية السورية هو تأييد زائل لا بقاء له وكانت أحزاب الشمال على ثلاثة أقسام فالراديكاليون الاشتراكيون الذين ينتمي اليهم هريو والجمهوريون الاشتراكيون الذين ينتمي اليهم بريان وبانليفه والراديكاليون الذين ينتمي اليهم لوشور، لهم سياسة استعمار عامة لا تختلف عن سياسة أحزاب اليمين من حيث الغاية . وهذه

الاحزاب هي القابضة على زمام الامر في فرنسا منذ سقوط مليران وبوانكاره . وكان فريق من أعضائها مثل شايدلين مشلايميل الى تأييد قضيتنا حتى أنه القى سؤالاً على بانليفه أشار فيه الى التخلي عن الانتداب في سورية . ولكنها على كل حال في جملتها كانت تعطف عطفاً شخصياً على الجنرال ساراي وتآلم لما أصابه من الاخفاق .

أما الاشتراكيون فعلى ميل فريق منهم الى ساراي وعلى مجارة فريق آخر منهم للحكومة ومصانعتهم إياها فانهم في مجموعتهم خصوم للاستعمار وبسط السلطان وقد استنكروا أعمال الحكومة علناً في مجمع عقوده وكنا في ذلك المجمع نقاضنا زعيمهم المسيو بلوم وسواه من الزعماء هنيهة فقر رأيهم على ان يجمعوا لنا أعضاء مجلس النواب الاشتراكيين بأسرهم اجتماعاً خاصاً في مجلس النواب لنفضي اليهم بآرائنا ولكن في الميعاد المضروب لهذا الاجتماع كانت الازمة الوزارية مستحكمة الحلقات في فرنسا فلم يتيسر لهم ذلك، فذهبت مع أحد رفاقي في ذلك اليوم الى مجلس النواب وذكرنا المسيو بلوم فاعتذر لنا بسبب الازمة السياسية وجاءنا المسيو موته فمناضنا بالنيابة عن الاشتراكيين أما المسيو موته فهو من كبار الاعضاء النافذى الكلمة في الاشتراكيين وله صلوات وثيقة بالحكومة ولا سيما بالمسيو هريو لانه مندوب ليون (وهو الذي تولى الدفاع عن كايو في قضيته المشهورة) حيث كان التعاون بين الراديكاليين والاشتراكيين في الانتخابات ظاهراً في أجلى مظاهره

والحزب الاشتراكي يعتمد عليه في القضية السورية كما ذكر لنا أحد

رجال هذا الحزب . وكانت جرت بينه وبين الامير شكيب ارسلان  
مفاوضات كتابية في السنة الفائتة . وقد تلقيت من الامير برقية يدعوني  
بها أن أفوض هذا النائب الاشتراكي . فلذلك كان انتخاب الاشتراكيين  
له حسن الوقع لدي . ففاوضناه ملياً في الموضوع وقال لنا بصراحة أنه يرى  
رأياً لا يعدل عنه أبداً وهو وجوب جلاء فرنسا عن سورية مهما كانت  
عواقب هذا الجلاء سواء كان السوريون أكفء لحكم أنفسهم أم لم يكونوا  
وسواء قتل بعضهم بعضاً أم لم يقتل فليس من شأن فرنسا التعرض لذلك .  
وهنا بينت له بايجاز خطأ مذهب القائلين بعجز السوريين عن حكم أنفسهم  
وانهم يتناحرون في ما اذا أبقوا وخدم . وقلت له اننا وان كنا متفقين  
على جلاء فرنسا السريع الا أنه ينبغي أن نتخذ الوسائل اللازمة لذلك وان  
نبحث عن طريقة الحل للمشكلة الحاضرة ونحول دون سيل الدماء وتخريب  
البلاد . ورأيت في هذا الموضوع هو أن تدخل الحكومة في مفاوضات  
مع زعماء الثائرين وزعماء الوطنيين السوريين . فقال لي ان الحكومة  
والجنرال ساراي كليهما يرغبان في ذلك كل الرغبة . واذا كنا نستطيع أن  
نقدم اليه أناساً يحق لهم الكلام باسم سورية وابدئنا له المقترحات التي  
نقترحها للوصول الى توطيد السلام وحقن الدماء فانه سيكون الوسيط  
العامل للوصول الى هذه الغاية

ثم خرجنا من عنده على أن نعود اليه مرة ثانية وكتبنا مقترحاتنا  
باسم لجنة ألفناها في باريس سمينها لجنة العصبة الوطنية غير اننا لم نواصل  
المساعي في هذا السبيل

وأما القسم الثالث من الاحزاب الشمالية وهو الحزب الشيوعي الذي ليس له صلة بمجموعة الشماليين فان مطالبه الجلاء السريع عن سورية . وقد قال لي أحد النواب المطلعين أن في مجلس النواب الفرنسي أغلبية تميل الى الجلاء عن سورية اذا لم يستطع أحد أن يحملها على العدول عن هذا الرأي بالاساليب التي تستعملها عادة لحمل المجلس على قبول آرائها .

وكان قد جاء الملك فيصل في هذا الحين وجرت بينه وبين الحكومة الفرنسية مفاوضات مختلفة . والذي اطلعت عليه من أبناء هذه المفاوضات ان الملك فيصل لم يقترح اختيار أحد اخوته ليعتلي عرش سورية ولكن مساعيه كانت مقتصرة على تمهيد السبيل للمفاوضات بين الحكومة الفرنسية والزعماء السوريين .

ثم قال الارمنازي في تقريره : كانت المساعي السياسية في نفس الزمن بيني وبين الامير شكيب من جانب وبين النائب المسيو اوغست برونه (الذي قدم في السنة الماضية الى سورية بمهمة سياسية) مفاوضات مختلفة وكانت غايتي من ذلك الوصول الى مفاوضات شبه رسمية بين من يمثل الحكومة الفرنسية وبين زعماء الوطنيين أو من ينوب عنهم .

وقد أحب المسيو برونه أن يبذل مجهوداته في سبيل هذه الغاية وكتب لوزارة الخارجية كتاباً في هذا الموضوع . وقد جاءت الازمة الوزارية في ذلك الحين عقبة في سبيل تحقيق العمل الذي كنا نسعى وراءه .

إلا أنه بعد تأليف الوزارة واختيار المسيو دي جوفنيل وافقتى منه  
برقية يضرب لي فيها ميعاداً فذهبت لمقابلته وذهبنا بعد ذلك معاً للاجتماع  
بالمسيو دي جوفنيل، فقاوضتهما ملياً في طريقة الوصول الى الغاية وذكرت  
لهما اننا السوريين اليوم حاقدون بسبب ما جرته أيدي الخراب والدمار في  
بلادنا ولكن هذا الحق قد يمكن أن يزول اذا وصلنا الى اتفاق وتفاهم . فيذبغي  
مواجهة الموقف بجرأة . وكانا يذكران لي أن الانتداب اذا طبق على  
قواعده الحقيقية فانه يحقق مطالبنا وآمالنا . فقلت لهما ان السنين السبع  
الماضية كانت كافية بما جرته على البلاد من المصائب أن تحمل أبناءها على  
استنكار الانتداب . غير أنه من الممكن التأليف بين مرامي السوريين  
ومرامي الفرنسيين اذا حسنت النية ومن الممكن أيضاً اتخاذ قاعدة  
التحالف للوصول الى هذه الغاية

وبعد أخذ ورد في هذا الموضوع سألتى المسيو دي جوفنيل عن  
الطريقة التي أرى فيها الفائدة المطلوبة لحل القضية فقلت له : هنالك ثلاث  
طرق : الطريقة الاولى أن تصدر الحكومة الفرنسية من لديها تصريحاً  
يطابق آمال السوريين وورغائبهم . والطريقة الثانية أن تدخل في  
مفاوضات مع الزعماء السوريين . والطريقة الثالثة أن تنتخب البلاد جمعية  
تأسيسية فتفاوض الحكومة الفرنسية من تنتخبه الجمعية .

فوقع اختيار المسيو دي جوفنيل على الطريقة الثانية وقد ذكرنا  
حينئذ بين الزعماء الوطنيين الدكتور شهبندر والامير شكيب أرسلان .  
أما عن الدكتور شهبندر فقال لي انه سيلقى الى مراسل الاهرام حديثاً

يتعرض فيه بشأنه وأما الامير شكيب ارسلان فاذا كان يجب مفاوضته  
فما عليه إلا أن يأتي الى باريس . فسامته برقية منه يذكر فيها ان لديه  
تفويضا تاما ولكنه لا يأتي الى باريس ، فبحثنا في طريقة الحل .

وقد رأيت من المسيو دي جوفنيل رغبة في ذلك فقلت له اني  
أذهب الى لوزان وأخاطب الامير شكيب وأتفق معه على الخطة التي  
ينبغي سلوكها ، فسافرت الى لوزان في اليوم نفسه ، ولكنني وجدت  
الامير شكيب قد غادر المدينة ، فكتبت اليه كتاباً مفصلاً عن الموقف  
وعدت أدراجي الى باريس فذكرت للمسيو دي جوفنيل ان الامير  
شكيب برح لوزان

وتباحثنا مرة أخرى في القضية السورية وطريقة الوصول الى  
تحقيق مطالب السوريين . وقلت له انه ينبغي الغاء الانتداب قبل كل شيء  
فأنكر على ذلك ، وفهمت من أسلوب جوابه ظنه أن بيني وبين الامير  
شكيب توافقاً على خطة معينة فيها شيء من الدسائس ، وقال لي المسيو  
دي جوفنيل : ان كلامك اليوم يختلف عن كلامك قبل يومين . فقلت  
له : لم يختلف قط . ورجعنا نتفاهم فذكرت له ان طريقة الاتفاق فيها  
مرضاة للسوريين ، وأخذنا نبحث عن الصيغ والاساليب المحددة التي  
يمكننا أن نستعين بها لتمهيد السبيل لمفاوضات مقبلة فاتفقنا على قواعد  
تعلق بالجمعية التأسيسية والاتفاق والعمو العام وأبقينا للبحث مسألة ادارة  
موقته ترضي الوطنيين ومسألة الوحدة السورية التي لم نستطع الاتفاق  
عليها . وكان همي في الموضوع يتعلق في بلاد العلويين خاصة

وعدت الى المسيو دي جوفنيل في اليوم التالي مسجلا المواد التي استطعنا أن نتفاهم عليها في خمس قواعد قدمتها للجنة . فقال لي انها تتفق مع الخطة التي يريد سلوكها ولم يوافق على تحديد مدة شهر بعد انقطاع الخصومات لانه اعتبرها غير كافية ، فلم أتمسك بالمدة لان القاعدة عند قبول المبدأ وكان قد سلم بذلك قبل يوم . وبجئنا قليلا في مسألة الانتخاب العام المباشر ، وهنا تكلمنا عن الاحزاب ولا سيما حزب الاتحاد السوري والمؤتمر السوري الفلسطيني وحزب الشعب وحزب الاستقلال العربي وبينت خطأ رأى القائلين في ان بعض هذه الاحزاب يتأثر بأراء بريطانية ، فوافقني على هذا الرأى . وعدنا الى البحث في القواعد التي اتفقنا عليها ومسألة مقابلة الزعماء السوريين في القاهرة . واتفقنا على تبليغ الزعماء الوطنيين تلك القواعد التي يمكن اتخاذها أساساً صالحاً للتفاهم

وكان حضرة الامير جورج لطف الله قد قابله في اليوم نفسه وفوضه ملياً في القضية فاتفقت مع الامير جورج على انه اذا أعطانا كتاباً خاصاً في شان مقابلة الزعماء السوريين والمفاوضة معهم قدمت مصر وباحثت الزعماء في هذه القضية . وقد تم ذلك فاخذنا منه الكتاب وأرسل الامير جورج برقية اطلعت عليها وتقرر سفرى الى مصر

وبينا كنت على أهبة السفر تلقيت برقية من الامير شكيب ارسلان من برلين يذكر لي فيها أنه يأتى الى باريس اذا تلقي برقية مباشرة من المسيو دي جوفنيل يدعوه فيها الى مقابلته . فعدت في غداة ذلك اليوم الى لقاء المسيو دي جوفنيل وأبلغته البرقية وبعد تردد قليل أرسل برقية

الى الامير شكيب يذكر له فيها أنه سيكون مسروراً ببلقائه اذا جاء يوم السبت . لانه كان يريد أن يسافر الى لندن . ثم ارسالت برقية منى الى الامير شكيب أذكر له فيها ذلك فجاءني منه جواب يعين ميعاد قدومه . ففضلت البقاء في باريس وعدلت عن السفر الى مصر إلا أن فريقاً من كبار الوطنيين السوريين كانوا يفضلون قدومي الى مصر لا كون على صلة بالزعماء فيها قبل قدوم المسيو دي جوفنيل بأيام ، وقد علمت بعد ذلك من هؤلاء الوطنيين أن المسيو دي جوفنيل يرى مثل ذلك الرأى فسافرت من باريس مسرعاً وأنا غير قاطع في أي الخطتين أنفع . وتركت للامير شكيب كتاباً بينت له فيه الموقف بتفاصيله . ثم قدم بعد ذلك الامير شكيب باريس وفاوض المسيو دي جوفنيل ملياً وقدم له مقترحات يعتقد أنها تؤدي الى الغاية المطلوبة

## مفاوضات الامير شكيب ارسلان

أما المقترحات التي قدمها الامير شكيب ارسلان الى المسيو دي جوفنيل فتتلخص في المطالب الآتية: -

- (١) يطلب السوريون قبل كل شيء استقلالهم التام الكامل شأن جميع البلدان المتمدنة الاخرى. ويطلبون أيضاً أن يتمتعوا تمتعاً تاماً بسيادتهم القومية فهم يريدون إذن أن يدخلوا في جمعية الامم أي أنهم يريدون أن يتمتعوا بجميع ما يترتب على الاستقلال الشرعى والفعلى
- (٢) لما كان اخواننا في لبنان يريدون أن تكون لهم دولة خاصة

فاننا نطلب هذه المطالب للبنان وسورية على أن يكون لسكان مقاطعات  
صيدا وصور ومرجعيون والبقاع وراشيا وحاصبيا وبعبك وطرابلس  
حق اختيار الدولة التي يريدون أن يتبعوها وذلك باجراء استفتاء عام  
للاستحقاق بسورية أو بلبنان

(٣) تضم بلاد العلويين الى سورية

(٤) من النتائج التي تترتب على الاستقلال أن يكون لسورية

ولبنان الحق في التمثيل السياسي في الخارج

(٥) تعقد محالفة بين فرنسا وسورية لمدة ثلاثين سنة

(٦) رغبة في الاعتراف بالضحايا التي بذلتها فرنسا في سورية

ولبنان يعترف موكلو الشعب السوري واللبناني بعدد من المزايا الاقتصادية  
التي تلخص في ما يأتي : (وهنا ذكر الامير هذه المزايا وهي تتعلق بعقد  
القروض وبتدريب الجيش السوري ويايجاد قاعدة بحرية لفرنسا في سواحل  
سورية وبالذفاع عن سورية على قاعدة التبادل)

وقد تلقت اللجنة كتاباً مفصلاً من الامير شكيب ارسلان عن

محدثاته مع المسيودي جوفنيل ننشر بعضه في ما يلي :

الى اللجنة التنفيذية للمؤتمر

السوري الفلسطيني

إخواني المحترمين

منذ مدة يرسلني بعض أولادنا الشبان السوريين الناهضين المقيمين

بباريز في الحضور الى هذه العاصمة للمذاكرة مع بعض رجال الحكومة  
الفرنسية في المشكلة السورية وانا أجابهم اني لا أجيء الى باريز الا  
بعد الاتفاق التام على مطالبنا الوطنية

ولا بد أن يكون الاخ الوطني المجاهد نجيب افندي الارمنازي  
الذي سافر الى مصر قد أخبركم بما جرى وبالاختصار قد ألح عليّ كثيراً  
بالحضور لا سيما بعد مواجهته للمسيودي جوفنيل المفوض السامي  
الجديد فلم أرض باجابة الدعوة إلا اذا جاءت الى رأسافي برقية من  
المسيو جوفنيل وهكذا كان وبناء عليه حضرت الى باريز وقابلت المشار  
اليه مقابلة طويلة أمس وقدمت له لائحة بافكارى

أما وقع المذكرة عند المسيو جوفنيل فأذكره لكم لتعلموا مكان الدين  
ومكان الشدة وتعرفوا محل الاصرار ومحل الاسترسال وبالاجمال أقول  
لكم انه عند ماقرأ المذكرة ظهر الارتياح على وجهه كأنه رأى منافذ  
الاتفاق لم تكن تأتي على باله وقد صرح بسروره بمقابلتي ليس فقط في  
وجهي وشكر لى مجيئى من برلين بل التقى مع أحد النبهاء الوجهاء ذلك  
المساء وأبدى له سروره بمواجهتى إياه

إذن هذه المطالب في الحقيقة هي مقبولة لانه لو لم يكن رآها  
مقبولة لما كان ظهر التهلل على وجه الرجل ولا كان صرح بأنه سر من  
هذه المفاوضة

نعم انه قال بعد مطالعتها هذه تصلح للمستقبل وأنت تدري انه  
لا بد من قطع المراحل فقلت له كلا قد اتهمينا من قضية قطع المراحل ولم

يبقى أحد عندنا يؤمن بالمراحل فالاحسن أن ننهي كل شيء من الآن  
ولاندع للمطالبة سبيلا

عند ذلك قال : إلا أنني لا أقدر أن أجبر بلاد العلويين على الالتحاق

بسورية

فقلت له هذه النقطة لا تعرقل سير الاتفاق وفيما بعد نجعل لها وجهاً  
ثم قلت له : أنا لا أعارض في إجراء الاقتراع فيها والعمل بقول الاكثرية  
في الالتحاق بسورية وعدمه نظير ماطلبت لصيدا وصور ومرجعيون  
وطرابلس وحاصبيا وراشيا وبعبك والبقاع . غاية ما هنالك أردت أن  
لا يكون في سورية اكثر من حكومتين الحكومة السورية والحكومة  
البنانية لان تعدد الحكومات في بلادنا وصل الى درجة الهزؤ فلا يجوز  
أن يكون في سورية اكثر من دولتين

فعدم اعتراضه بالتعيين إلا على نقطة الحاق بلاد العلويين برهان على  
أن سائر المطالب وجدت مقبولة عنده وأنه زعم كونها تقتضى المراحل  
السياسية حتى لا يظهر القبول اول وهلة

ثم قال انه يستصعب الامضاء على هذا الاتفاق منذ الآن  
لكونه يريد الذهاب الى سورية والوقوف على الآراء والافكار ومعرفة  
الاحوال وكذلك سيشافه في الموضوع السوريين الذين بمصر

فقلت له أنا نفسي لا أتقاضى بت الاتفاق معي في باريس فان هذا  
لا يجوز فلا بد له من أن يسأل الآخرين لاسيما اللجنة التنفيذية التي  
تمثل اكثر الاحزاب الاستقلالية وغيرها من الوجهاء والنبهاء وبعد ذلك

يقابل بين ما قرأه من كلامي وما سيسمعه من الآخرين ويرى هل أنا  
مبالغ في المطالب أم معتدل فلعله بعد مشاهدة غيري يراني معتدلاً  
ان المسيو دي جوفنيل كرر عليّ انه لا بد له من أخذ آراء وجوه  
البلاد ومفكريها وقد كررت عليه واطلت -- لان الجلسة استمرت  
ساعة وربع ساعة -- بأنه لا يمكن أخذه الآراء الحقيقية الا من السوريين  
الخارجين عن البلاد والمقيمين بعيداً عن الضغط العسكري وان اكثر  
من سيئاً لهم في وسط البلاد لا يجسرون ان يجهروا له بالحقيقة خوفاً من  
ان يعرفوا بكونهم من حزب الاستقلال أو أنصار الثورة وانهم يخشون  
ان تنتقم السلطة الافرنسية منهم فهذا الذي يحملي على تحذيره من هذا  
الاستفتاء الذي لا يأخذ منه اجوبة مطابقة لما في نفوس الناس أما النبهاء من  
السوريين المقيمين بمصر وفلسطين والقائمون بالثورة فعلافتهم ولا يجسرون  
بحقيقة رغائب السوريين ، ثم حذرت كثيراً من اخذ آراء المأمورين  
والاعوان الذين زينوا للفرنسيين الى هذه الساعة جميع ماعملوه وكانوا  
يموهون عليهم الحقيقة وكما وقعت حادثة هي مظهر من مظاهر الحركة  
الوطنية قلبوا حقيقتها وهونوا خطبها وأشاروا بآراء ما خصها استعمال  
الشدة والقسوة مما يسمونه (حزماً) وهكذا بحيث خدعوا الأمة  
الفرنسوية وحملوها كل هذه الخسائر لمجرد حبهم الزلفى والمداهنة  
وتمسكهم بالوظائف والارباح التي يرجونها من خدمة السلطة المحتلة  
ولقد ثبت كذب هذه الطبقة وخداعها وعدم مبالاةها إلا بمنافعها الخسيسة  
بشباب هذه الثورة التي صرحت عن زبد المطالب السورية ، فبعد ثبوت

خيانة هؤلاء لوطنهم وفرنسا معاً لا يعقل ان حكماً عاقلاً على الدرجة  
في فرنسا كالمسيو جوفنيل يستشيرهم في مصير سورية . هؤلاء لاجل  
تغطية غشهم الماضى وإثبات صداقتهم لفرنسا لا يكون لهم جواب سوى  
ان قمع الثورة حصل فيه خطأ وخلل و لكنه اذا جرى بطريقة مرتبة  
ومع الحزم والشدة وارهاف الحد تنتهي الثورة بأسرع ما يمكن  
نعم افهمته كل هذا فارجو من اللجنة أن تطيل معه الكلام في هذا  
الموضوع لاني أخشى كثيراً من تأثير هؤلاء الاسافل فيه واقناعه بأن شيئاً  
من الحرية المقيدة يكفى واذا لم يقتنع السوريون الثائرون بهذا القدر فان  
قليلاً من (الحزم) ينهي الثورة واني على يقين بانه سيسمع هذه النعمة  
كثيراً لا سيما في بيروت وسيسمعها أيضاً من جماعة الوظائف في الشام  
و حلب وغيرهما ولا يخفى ان الكلام اذا تكرر من جهات عديدة أثر في  
السامع فاتيتم أوفوا هذا الموضوع حقه واتخذوا الاحتياطات لسد الطرق  
على هؤلاء المهونين الذين أخشى ان يفسدوا افكار المسيو جوفنيل كما  
أفسدوا افكار من قبله . وسيسمع من هذه النعمة في مصر أيضاً  
فندروه منها .

إن المسيو جوفنيل ذكر من جملة اعتراضاته انه لا يقدر أن يمضى  
اتفاقاً إلا مع حكومة شرعية قانونية تمثل سورية فكان جوابي ان هذا  
لا ينبغي أن يكون شرطاً فانك انك ترا سبقت لها عهود مع جمعيات عربية  
وفي أثناء الحرب العامة عقد الحلفاء عهوداً مع ثوار من التشيك وغيرهم  
ممن ارادوا الانفصال عن النمسا والمجر الخ . فلم يكن يقنع بهذا وان كان

خير في الجواب . فقلت له عندئذ :

« إذن نعمل هكذا تجيبون الى هذه المطالب التي يكون الاتفاق عليها بيننا وبينكم ثم تبلغون جمعية الامم هذا الاتفاق رسماً وتعلنونه في الجرائد وذلك حتى يوقن به الشعب السوري الذي فقد كل ثقة بكم وبالانكليز - وهذا كررته عليه - ثم تأذنون لجميع الوطنيين المحكوم عليهم والمنفيين والمقيمين خارجاً عن البلاد أن يعودوا، ويباشروا حينئذ بانتخاب جمعية تأسيسية وتشكيل حكومة موقته الى أن يكون قد تم تشكيل الحكومة الاساسية الجديدة المستقلة

فهذا الرأي أخذه بعين الاعتبار لكنه قال : أو ترى أنكم أتم قادرون على اطفاء الثورة بمجرد هذا العمل ؟

فقلت له : أما الدروز فاذا تقرر هذه المطالب وأبلغتم مجلس عصبة الامم قبولكم إياها واصلتم بها البلاد فاني منذ الآن آخذ سكوتهم على عهدتي لكنني لا أريد وأنت تحكم بانصافك أنه لا يمكنني أن أسكتهم إلا بالاتفاق مع أبناء وطنهم من مسامين ومسيحيين لهذا تجب مفاوضة زعماء الفريقين حتى يكون عملنا متحداً وفي آن واحد . فقال : واذا بقيت بعد ذلك عصابات تعيث وتنهب ؟ فقلت له : اذا فرض وقوع ذلك يومئذ تكون الكتلة الوطنية ضدها بالاتفاق مع الفرنسيين

قال في آخر الحديث : إذن ترى وجوب تشكيل حكومة موقته في البداية قلت له لا بد من ذلك . قال إذن لنبدأ بمعاونة موقته وأشار الى ذهابي الى سورية . فقلت له بعد أن تمر بمصر وتستشير اللجنة التنفيذية



وسائر المفكرين وكذلك من منهم بـفلسطين وقد يوجد في البلاد نفسها  
من يجهر بالحقيقة لكن عددهم قليل فاذا أنت وافقت بعد ذلك على اقتراحاتنا  
وأعلنتم البلاد رسمياً رضاكم وأبلغتم مجلس العصبة انكم موافقون متفقون  
معنا فيها وستعطون البلاد استقلالها على هذا الوجه وستطلبون دخولنا في  
جمعية الامم عند ذلك اذا كنت ترى احتياجاً الى سعي هذا الرجل الضعيف  
الذي يكلمك الآن فاني حاضر ان اذهب الى البلاد واشتغل وان كنت  
لا اطمع في منصب ولا في شيء شخصي أبداً»

ثم أنبه فكركم الى قضية أخرى وهي أنه في كل هذا الحديث لم  
يتكلم بكلمة واحدة عن مصير لبنان الاصلى فكأنه يريد أن يقول هذه  
مسألة تخصصنا نحن مع الموارنة

ثم في أثناء كلامي معه ما لفظت كلمة واحدة تشعر بانذار ولا اظهار  
قوة بل ما ل كلامي له اننا لا ندعى أن عندنا قوة نقاوم بها فرنسا ونعلم أن  
فرنسا قد تغلب علينا فهذا لا يجمله منا أحد ولكنك تعلم أن الشعوب في  
مسائل الاستقلال لا تزن قواها ولا ترى سوى الحق فيها دون القوة  
فهذا كوننا أضعف جداً من فرنسا لا يحدث عندنا أدنى فتور ولا تنتهي  
الخسائر منا ومنكم في المال والرجال أبداً فلا أفهم أي لذة ولا أي فائدة  
لفرنسا في ان تقتل منا ومن رجالها وتخسر من مالنا ومالها. فقال أو كذلك  
اننا لا نجد في ذلك أدنى لذة ولا مصلحة

هذا ما لزم والله المسدد والموفق فلا تدعوا جوفنيل يمر بمصر دون  
أن تقابلوه طويلاً ملياً والسلام عليكم .  
« شكيب ارسلوه »

## كتاب الامير جورج لطف الله

أما الكتاب الذي جاء من الامير جورج لطف الله فـهـذه بعض

فقراته : —

أولاً — أقدم لكم صديقي نجيب افندي الارمنازي المعروف لكم  
باخلاصه لبلاده وذكائه ونشاطه المعروفين لكل من عرفه. حضرته مطلع  
على كل شيء تقريباً ويمكنه ان يطلعكم على كل ما يعرف وما أجرى حتي  
تكونوا على بينة في السعي لصالح البلاد

ثانياً — تقابلت هنا مع نجيب افندي الارمنازي فاعجبت به واتفقنا  
على خدمة بلادنا بالطرق الممكنة هنا وكل منا قام بالواجب الذي عليه  
ومن ضمن هذا الواجب قابل كل منا على حدة المسيودي جوفنيل  
المنسوب السامي الجديد لسوريا ففهمنا منه انه يرغب في الاتفاق مع اهالي  
سوريا وطلب منا كلا على حدة ان نخبر من يلزم لكي يقابلوه في مصر أو  
الاسكندرية فكان فكرنا نحن الاثنين ان الاوفق ان يكلفنا جنابه بذلك  
خطياً وقابله السيد الارمنازي وعرض عليه فكري فقبل حضرته  
وكتب الكتاب الذي تجردونه طيه وعند وصول هذا الكتاب الى كتبت  
التلغراف الذي أرسلته لكم بتاريخ ١٨ نوفمبر (تقدم نص هذا التلغراف)  
وقبل ان أرسل التلغراف المذكور اطلعت عليه المسيودي جوفنيل

فوافق عليه وارسلته اليكم فحسب ان يكون قد وصل

ثالثاً — تعلمون حق العلم ان لا صفة لي تخواني حق التكلم باسم

سوريا ولكن نظراً لما أظهرتموه لي اتم و حزبكم من الوداد لعلمكم  
باخلاصى المجرد عن كل غاية تجاسرت حيا ببلادنا ان اقبل أن اكون  
واسطة بينكم اتم و حزبكم وبين المندوب السامي الافرنسى وهذا فقد ينتج  
من هذه المقابلة اذا كانت منظمة فوائده عظيمة للبلاد

رابعاً - يظهر من أبحاث المسيو دي جوفنيل الخاصة انه يرغب في  
أن يقسم البلاد الى قسمين : سوريا الداخلية وسوريا الساحلية ويكون كل  
قسم مستقلا عن الآخر وهو لا يريد أن يكون ملك في البلاد بل أن  
تكون فيها جمهورية مستقلة وأن يسن قانون موقت تسري عليه البلاد الى أن  
يستتب الأمن ثم يجري انتخاب عام والنواب يقررون مافيه الصالح  
لبلادهم . وهو يقول انه يرغب في أن يوصل البلاد الى الاستقلال

« جورج لطف الله »

\*\*\*

فمن هذا الكتاب ومن خوى التقارير التي تقدمت يظهر جلياً ان  
المسيو دي جوفنيل جاء الى سورية ببرنامج صريح يريد تطبيقه وليست  
الاستشارات التي أراد أن يجريها إلا من قبيل جس النبض في كل  
مكان لكي يعرف مواطن المعارضة من القوة ولكن الدعاية التي تقدمته  
كانت ترمي إلى حمل الناس على الاعتقاد بأنه قادم لدرس مطالب البلاد  
وللسعى الى الاتفاق وتلافي جميع السيئات الماضية فكانت هذه الدعاية  
خطراً على روح المقاومة في البلاد وذراً للرماد في العيون واضعافاً لقوة  
الرأي العام النائرة

## المفاوضات في مصر

رأت اللجنة أن تضع نصب عينها ، بعد أن علمت بما كان في باريس ، غايتين رئيسيتين : الأولى أن تقف من المسيو دي جوفنيل نفسه على حقيقة خطته اذا كان قادماً بخطة معينة لكي ترى اذا كان من الممكن إيجاد قواعد عامة للاتفاق وحل المشاكل الحاضرة ، والثانية أن تبسط هذه الخطة وتذيعها ليقف عليها اهالي البلاد ويعرفوها ويذيعوها كما هي مجردة عن طلاء الدعاية فان كانت مطابقة لمطالب البلاد فذلك غاية ما يرام وإن لم تكن مطابقة ولا قابلة للتعديل عرفها أهل البلاد في الوقت المناسب . أما اذا لم يكن قادماً بخطة معينة فان المباحثات معه لا بد أن تظهر ذلك فيكون للجنة ما تستطيع أن تقوله لاهالي البلاد في الوقت اللازم . وهذه هي الغاية الثانية التي وضعتها أمامها

### وفد اللجنة التنفيذية

يقابل المسيو دي جوفنيل

ففي يوم ٣٠ نوفمبر الساعة التاسعة صباحاً ذهب وفد يمثل اللجنة التنفيذية ويضم عدداً من وجهاء البلاد ومفكريها المنتسبين الى أحزاب

مختلفة وقابل المسيو دي جوفنيل في فندق كوتننتال في القاهرة وحادثه ساعة وعشرين دقيقة قدم له في خلال ذلك مذكرة مذيبة بالقواعد التي يقترحها اساساً لحل المشا كل الحاضرة في سورية ، وسأله الوفد ان يدخل معه في المناقشة على أساس هذه المذكرة ، فقرأها المسيو دي جوفنيل حتى أتى على آخرها وقال انها تنطبق على مبادئ الثورة الفرنسية ولكنه تجنب المناقشة فيها واكتفى بأبحاث عامة عن المسألة السورية .  
ولما طلب منه الوفد تصريحاً عن خطته قال انه يحفظ ذلك الى ما بعد وصوله الى سورية وانه يكتفى الآن بأن يسمع آراء السوريين . وهذا نص المذكرة :

### مذكرة الوفد

ليست الحركة المنتشرة الآن في سورية سوى مظهر جديد من مظاهر العقيدة الوطنية العامة القائمة على مبدأ الجامعة العربية والاستقلال الضامن للكيان القومي بجميع مظاهره شأن كل امة كاملة الخصائص ويكفي ان نلقي نظرة سريعة واحدة على تاريخ هذه الحركة الحديث لكي تتبين لنا القواعد العمومية التي يمكن ان يبنى عليها حل مرض للمشا كل الناشبة الآن

ليس التنازع الذي كان موجوداً بين العنصرين العربي والتركي في السلطنة العثمانية بخاف على من له إلمام بتاريخ تركيا الدستوري الحديث فقد اصطلح مبدأ القومية التركية الذي نشره رجال تركيا الفتاة بعد

اعلان الدستور العثماني بمبدأ القومية العربية والمطالبة بنظام خاص لبلاد العرب الخاضعة للتاج العثماني على الرغم مما كان للعرب من المساواة التامة مع الترك امام القانون من جميع الوجوه . وكان من جراء ذلك ان الجمعيات العربية عقدت مؤتمرها المشهور في باريس سنة ١٩١٣ للتوسع في تنظيم الحركة العربية ووضع المسألة العربية بين امهات المسائل التي تقتضى الحل في تركيا . فشعر الترك بخطر الموقف وحاولوا تلافى الحالة بالتساهل مع العرب والاعتراف لهم ببعض ما كانوا يطلبونه فأصدروا ارادة سنوية باجابة بعض تلك المطالب ولكن العرب لم يرضوا عنها . لذلك كان هم الترك ان يفتنموا فرصة الاحكام العرفية في اثناء الحرب الكبرى للقضاء على المسألة العربية فساقوا زعماء الحركة الى مجلس عرني في عاليه (لبنان) وحكموا بالاعدام على العدد الاعظم من كبرائهم ونفذوا الحكم في ساحق بيروت ودمشق العموميتين المعروفة كل منهما الآن باسم ساحة الشهداء ولكن العرب وفي مقدمتهم السوريون لم تفتقر عزائمهم ولما يتسوا من الترك صاروا مستعدين لاستمالة الحلفاء اليهم والى مساعدتهم على دولتهم توسلاً لاستقلالهم ، فلما نالوا من الحلفاء عامة ومن انكلترا وفرنسا خاصة وعوداً عديدة باستقلالهم حمل ذلك الوفاً منهم على التطوع في جيوش الحلفاء وثار الحجاز بأجمعه على السلطنة العثمانية وتألف جيش عربي خاص مؤلف من جميع الولايات العربية لمقاتلة الترك وانتهى الامر بنفوز الحلفاء ، وشهد اللورد اللنبي نفسه في أحد تقاريره بالفضل العظيم الذي كان للحملة العربية في انتصاراته في فلسطين ضد الترك

ولكن الغرض الاساسى الذى تكبد من أجله السوريون خاصة  
والعرب عامة جميع هذه الضحايا لم يتحقق منه شيء وقد كانوا يعلقون آمالا  
كبيرة على مبدأ حق المصير الى أن جاءت اللجنة الاميركانية الى سورية  
ووقفت على آراء الاهالي في مصيرهم . ثم سافر الامير فيصل الذى كان يحكم  
المنطقة الداخلية في سورية باسم القائد البريطانى العام الى اوروبا ووصل  
الى تفاهم مع وزارة الخارجية الفرنسية لتنظيم دولة سورية وتعيين  
علاقات فرنسا بها . وعاد آملا أن يحمل أهالى البلاد على قبول هذا  
الاتفاق ولكن لم يكد هذا الاتفاق يعرف حتى ثارت عليه نائرة الاحزاب  
واجتمع مؤتمر سوري نادى باستقلال البلاد التام ووضع دستوراً لها  
وأقام حكومة ديموقراطية بادرت في الحال الى تنظيم الادارة وعاشت  
خمسة أشهر برهنت في خلالها على ما قامت به من تنظيم فروع الادارة  
واقرار الأمن ووضع أساسات الرقى العلمى والاقتصادى ، على ان  
السوريين لا يقلون كفاءة عن كثير من الامم المستقلة في اوروبا نفسها  
ولكن السلطة الفرنسية لم تمهل هذه الحركة ، فجهز الجنرال غورو  
حملة عسكرية اقتحم بها دمشق والمدن الداخلية الاخرى واحتل البلاد والغى  
استقلالها وجيشها الفتي وبادر الى وضع أسس جديدة للادارة برأيه الشخصى .  
ولكن الحركة الوطنية لم تسكت بل ظلت مستمرة في الشمال بقيادة ابراهيم  
هنانو بك أحد الزعماء الوطنيين ودامت من سنة ١٩٢٠ الى ١٩٢١ وظهرت  
في الوقت نفسه حركة في حوران على اثر احتلال دمشق دامت ستة اشهر  
وظل القتال متواصلا في بلاد العلويين من سنة ١٩١٩ الى سنة ١٩٢١

وظهرت الثورة الاولى التي قام بها سلطان باشا الاطرش في سنة ١٩٢٢ ودامت ستة أشهر وكانت الادارة الفرنسية في سورية في خلال ذلك مضطربة لا تستقر على حال ففي أواخر سنة ١٩٢٠ مزق الجنرال غورو البلاد الى خمس دول لكل منها حكومتها وعلامها، وفي السنة نفسها سلخ قسم من شمالي البلاد واعطى لتركيا . مع ان الفرنسيين استلموا ذلك القسم من الانكايز وتمهدوا في المادة التاسعة من معاهدة « سايكس بيكو » ان لا تتنازل احدهما عن الاراضي الواقعة ضمن منطقتها بدون رضى الأخرى . وشعرت السلطنة الفرنسية ان هذا التمزيق ليس حلا طبيعياً فعمدت الى الجمع ما بين بعض الاحزاب التي فرقها والفت حكومة الحلف السوري سنة ١٩٢٢ وجمعت فيه بين حكومة دمشق وحكومة حلب وحكومة بلاد العلويين . ولكنها رأّت بعد ذلك مرة أخرى أن تضيق نطاق هذا الحلف ففي سنة ١٩٢٣ عدلت عن النظام القديم وفصلت بلاد العلويين عن تلك الوحدة والفت حكومة الدولة السورية من حكومتى دمشق وحلب السابقتين فقط

ولم يكن هذا الحلف أيضاً مرضياً لأحد بوجه من الوجوه فعند ما ظهرت الثورة الحالية بادر زعمائها الى اعلان مطالبهم بمنشور أذاعوه بكل مألدهم من وسائل الاذاعة وتناقلته الصحف وهو يعيد أسس الحكومة التي وضعها المؤتمر السوري في دمشق في ٨ مارس سنة ١٩٢٠ تحقيقاً لرغبات الامة بأسرها

ولا بد لنا من الاعتراف بأن الظروف الحالية في سورية تتضمن

عوامل وحقائق جديدة تستحق أن توضع موضع الاعتبار ، فإذا كان يراد وضع حل للمشاكل الحاضرة يبني على الاخلاص والرغبة الحقيقية في التفاهم فلا نظن ان سورية تأتي ذلك ولكن ليس في وسع أحد في الوقت نفسه أن يشير بأى حل يتجاهل ماضى الحركة الوطنية في سورية والدماء التي أهرقت من أجلها والجهود التي بذلت في سبيلها والضحايا العظيمة التي جاد بها أهل البلاد عن طيبة خاطر من أجل أغراض الحركة الوطنية، فالوطنية الحقيقية هي التي تحترم وطنية الآخرين كما تحترم نفسها وإذا سئنا رأينا في هذا الحل بصفة أحزاب تعمل لتحقيق المثل الأعلى الذي تنشده البلاد لانستطيع سوى أن نبرز برامجنا الاستقلالية ونطلب تحقيقها . فإذا كان يراد بالحل المطلوب إعادة السكينة الى البلاد السورية فهذا الوفد يرى انه من الممكن أن تتخذ القواعد التالية أساساً للبحث :

- (١) تتألف الدولة السورية من جميع الاراضي التي وضعت تحت الانتداب الفرنسي . وأما لبنان فيجب أن يستبقى جميع سكانه في الانضمام الى هذه الدولة او الانفصال عنها استفتاء حراً مباشراً
- (٢) تؤسس حالا في البلاد حكومة وطنية موقته حائزة على ثقة الأمة تباشر الانتخابات للجمعية التأسيسية
- (٣) تدعى جمعية تأسيسية للاجتماع مؤلفة بالانتخاب العام المباشر وهذه الجمعية تقرر نظام البلاد الاساسى على مبدأ السيادة القومية في الداخل وفي الخارج

(٤) يلغى الانتداب وتحدد العلاقات بين فرنسا وسورية باتفاق الى مدة معينة يحافظ فيه على مبدأ السيادة القومية . ولا يعد مبرماً إلا بعد موافقة البرلمان السوري عليه

(٥) يسحب جيش الاحتلال من اراضي الدولة السورية حالما تؤسس الحكومة الوطنية الموقته

(٦) تسجيل الاتفاق لدى عصبة الامم ودخول سورية في عداد أعضاء هذه العصبة

فاذا كانت الحكومة الفرنسية تجرد في هذه المباديء العامة أساساً صالحاً للتفاهم نرى أن تصدر تصريحاً بذلك وأن تنتدب هيئة من قبلها تجتمع بهيئة تمثل القائمين بالحركة الوطنية وتضع الهيئتان بالاتفاق بينهما قواعد توقيف القتال والاساليب اللازمة لتطبيق هذه المباديء .

مصر في ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٢٥  
« اللجنة التمهيدية »  
« للمؤتمر السوري الفلسطيني »

## بعد الاجتماع

فبازاء هذا الموقف الذي لم يسفر عن نتيجة صريحة أوعز الوفد في الحال الى أحد أعضائه أن يبقى لدى المسيو جوفنيل ويبين له عدم ارتياح الوفد الى نتيجة المحادثة فبقي لديه وأعرب له عن عدم ارتياح الوفد الى نتيجة المقابلة فأجابه المسيو دي جوفنيل مبيناً انه ينبغي السير رويداً رويداً في سبيل تخفيف المطالب وانه يريد أولاً إعادة السلام الى البلاد

وهو لا يعتقد ان في استطاعة الوفد أن يؤثر تأثيراً ذا شأن في هذا الموضوع، وزاد على ذلك انه مستعد للنظر في كل حل يقترح لاعادة السلام وكان الوفد قد رغب في مقابلة المسيو دي جوفنيل مرة ثانية فلم يتيسر له ذلك لارتباطه بمواعيد أخرى فلما وصل اليه فحوى هذا الحديث أرسل اليه الكتاب الآتي مع أحد أعضائه لكي يقدمه اليه شخصياً رغبة في الوصول الى نتيجة قبل سفره :

## كتاب الوفد

الى المسيو دي جوفنيل

ان شعور الوفد السوري الذي تشرف بمقابلتكم اليوم صباحاً بالواجب الملقى على عاتقه تجاه الحوادث التي صبغت ارض سورية بالدم ورغبته في وضع حد لحالة البلاد الحاضرة والوصول الى سلم دائم قائم على الثقة المشتركة والاعتراف بالمصالح المتبادلة يحملا نه على أن يقترح عليكم الاقتراح التالي، وهو ان يسافر وفد من قبلنا في الحال الى سورية للعمل على حقن الدم ولتمهيد طريق صالح للمفاوضة بين جنابكم ومندوبي زعماء الثورة .  
وليكي نكفل التوفيق والنجاح لهذا المسعى يرجو منكم الوفد السوري أن تفضلوا بابلاغه موافقتكم على المبادئ التالية وقد وردت في المذكرة التي تشرفنا برفعها اليكم وهي :

(١) تتألف الدولة السورية من جميع الاراضي التي وضعت تحت الانتداب الفرنسي وأما لبنان فيجب أن يستفتي جميع سكانه

في الانضمام الى هذه الدولة أو الانفصال عنها استفتاء  
حراً مباشراً

(٢) تؤسس حالاً في البلاد حكومة وطنية موقته حائزة على ثقة الامة  
تباشر الانتخابات للجمعية التأسيسية

(٣) تدعى جمعية تأسيسية للاجتماع مؤلفة بالانتخاب العام المباشر  
وهذه الجمعية تقرر نظام البلاد الاساسي على مبدأ السيادة  
القومية في الداخل والخارج

(٤) يلغى الانتداب وتحدد العلاقات بين فرنسا وسورية باتفاق الى  
مدة معينة يحافظ فيه على مبدأ السيادة القومية ولا يعد مبرماً  
الا بعد موافقة البرلمان السوري عليه

(٥) يسحب جيش الاحتلال من اراضي الدولة السورية حالما تؤسس  
الحكومة الوطنية الموقته

(٦) تسجيل الاتفاق لدى عصبة الامم ودخول سورية في عداد  
أعضاء هذه العصبة

وختم الوفد كتابه بقوله : أنه يأمل ان المندوب السامي الجديد يقدر  
مسعى الوفد الذي دفعته اليه رغبته الا كيدة في احلال الوئام محل الخصام  
السكرتير العام

نجيب حقيير

فرد الميودي جوفنل على هذا الكتاب بالكتاب الآتي :

مصر في ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٢٥

الساعة ١١ ليلا

حضرة السكرتير العام للجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني  
من بواعث أسفي الشديد أن يكون الحل الذي تقترحونه غير  
مستطاع القبول بتاتا وان يكون في هذه الدرجة من قلة المطابقة للمحادثة  
التي دارت بيننا في هذا الصباح والتي حفظت محضرها

ومن البديهي أن لا يكون للمهمة التي تطلبون مني بكتابكم اناطتها  
باللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني حظ من التوفيق  
ولا أريد أن أدعكم تعتقدون لحظة واحدة انه يسع فرنسا - كما تشيرون  
عليها - ان تنكث بالعهود التي قطعتها على نفسها أمام خمسين دولة  
ثم اني - كما تشرفت وصرحت لكم - سأعلن بياني على رؤوس  
الاشهاد في سورية نفسها

ولذلك أصار حكم القول من دون مرارة انه كان من الافضل لو لم  
يكتب كتابكم وفي هذه الحالة كانت اعادة السلم الى سورية أسرع وأسهل  
وانى اخشى أن تكونوا آخذين في تحمل تبعه الاضطرابات  
والمصائب التي لا بد من ان تقع

هذا وثقوا يا حضرة السكرتير العام باحترامى واسفي

امضاء : هنري دي جوفنل

فوقع هذا الكتاب في نفس اعضاء الوفد واطباء اللجنة موقع الاستغراب العظيم، لان الوفد لم يفاجىء الميسودي جوفنل بقواعد جديدة بل قدم اليه القواعد نفسها التي وضعها في مذكرته. ومع كل ذلك راي الوفد ان يرهن للميسودي جوفنل انه لا يقصد من كل ما عمله سوى السعي لاعادة السلام ولا احترام حقوق البلاد، فأرسل اليه الكتاب الآتي:

القاهرة في اول ديسمبر سنة ١٩٢٥

حضرة ....

اتشرف بان ابلفكم وصول الكتاب الذي ارسلتموه في ٣٠ نوفمبر الماضي الى نجيب بك شقير السكرتير العام للجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني

ولما كنا نعمل من أجل توفير السلام والرخاء لبلادنا المحبوبة ونعتقد اننا نمثل الرأي العام اقترحنا الحلول التي كانت موضوع مذكرتنا وكتابنا اللذين قدما اليكم في ٣٠ نوفمبر الماضي

و نعتقدون يا صاحب السعادة أن تساهلا أقل سخاء مما اقترحناه يقرب سوريا من فرنسا ومن السلام وليكننا نشعر والاسف ملء نفوسنا ان الامر لن يكون كذلك على انه مهما تكن الاقتراحات الفرنسية التي قبلها سورية فلا يمكن الا أن نبتهج بما ينتج عنها من السلام والرخاء وتفضلوا يا صاحب السعادة بقبول وافر احترامى

ميسيل لطف الله

رئيس اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني

(٥ - م)

## بيان اللجنة

ولما كان المسيو دي جوفنل قد نشر كتاب الوفد الاول اليه ورده عليه فقد رأت اللجنة ان تذيع البيان الآتي ايضاً لحقيقة الحال :

بعد ما نشر المسيو هنري دي جوفنيل المندوب السامي الجديد في سورية ولبنان الكتاب الذي أرسلته اليه اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني في ٣٠ نوفمبر الماضي ورده عليه قبل ان تتسلم اللجنة هذا الرد بضع ساعات، لم يبق بد للجنة من أن تذكر في هذا البيان الوجيز خلاصة ما جرى بينها وبين جنابه، مرجئة الى موعد قريب نشر التفصيل والمستندات في بيان مطوّل

تلقت اللجنة تلغرافاً من وطني كبير في باريس تاريخه ١٧ نوفمبر الماضي أبلغها فيه أن المسيو دي جوفنل سيخرج على القاهرة في طريقه الى بيروت ويود ان يقابل وفداً من اللجنة ومن حزب الشعب وغيرهما وعلمت اللجنة بعد ذلك ان هذا التلغراف أرسل بعد ان اطلع عليه المسيو دي جوفنيل وبعد ان أرسل كتاباً بخطه الى ذلك الوطني في المعنى نفسه وأردفه هو نفسه بحديث نشرته الصحف في ٢٦ نوفمبر في مصر

قال فيه انه سيقابل اللجنة التنفيذية والاتحاد السوري في مصر .  
فعمدت اللجنة جلسة خاصة للبحث في هذا الموضوع في ٢٠ نوفمبر سنة  
١٩٢٥ وقررت اجابة الدعوة . وابلغ هذا القرار الى المسيو دي جوفنيل  
ثم جاء أحد السوريين الوطنيين من باريس في ٢٤ نوفمبر الماضي وافضى  
الى اللجنة بمعلومات مفصلة عن محادثات متعددة دارت بينه وبين المسيو  
دي جوفنيل وعرض على اللجنة قواعد أساسية لحل المشاكل الحاضرة في  
سورية وانشاء نظام الحكم فيها . وأكد للجنة أن المسيو دي جوفنيل  
يعتبر هذه القواعد أساساً صالحاً للتفاهم ولا يرى فيها ما يناقض الخطة  
التي يريد اتباعها . ورغب في أن تطلع عليها اللجنة والاحزاب السورية  
الوطنية، ففضل ذلك الاخ الوطني أن يحملها بنفسه ويأتي بها الى مصر  
وكان المسيو دي جوفنيل واقفاً على ذلك . وهذه ترجمة تلك القواعد عن  
أصلها الفرنسي المحفوظ في اللجنة :

- (١) تدعى لجنة تأسيسية للاجتماع بطريق الانتخاب العام المباشر  
لوضع نظام البلاد الاساسى على قاعدة السيادة القومية
- (٢) تحدد العلاقات بين فرنسا وسورية باتفاق يعقد بينهما ويكون  
محققاً لمطالب سورية منطبقاً على كرامتها
- (٣) يفصل في مسألة الوحدة السورية في المستقبل بين أولى  
الشان أنفسهم
- (٤) تنشأ ادارة وطنية موقته حائزة على ثقة البلاد
- (٥) يعلن عفو عام بدون استثناء أما الحق المدني فانه يبقى لاهله

فعمدت اللجنة جلسات متعددة للنظر في هذا الموقف الجديد دعت اليها كل من في مصر من رجال الاحزاب الاستقلالية لتسترشد بأرائهم فتقرر بالاجماع ان تقدم اليه مطالب معينة تفسر بمقدمة وجيزة عن تاريخ الحركة الوطنية في سورية . ووضعت المذكرة والمطالب وتألف الوفد الذي يجب ان يقابل المسيو دي جوفنيل وتحدد موعد المقابلة قبل وصول المسيو دي جوفنيل الى مصر . وبعد وصوله قابله الوفد في الموعد المعين أي يوم الاثنين ٣٠ نوفمبر الساعة التاسعة صباحا وقدم اليه المذكرة محتومة بالمطالب وعليها طابع اللجنة التنفيذية وتوقيع السكرتير العام فتناولها المسيو دي جوفنيل يداً بيد من السكرتير العام واطلع عليها ولا حظ انها بختم اللجنة فقط وسأل هل هي تمثل رأي اللجنة أو آراء الجميع فاجيب انها تمثل آراء الجميع . وقدم اليه كشافاً باسماء أعضاء الوفد كله والحزب الذي ينتمى اليه كل منهم . ثم قال جنابه ان من السهل الاتفاق على المبادئ ولكن يجب وضع أساليب التنفيذ فأجابته السكرتير العام باسقاط نظرية الوفد في كيفية التعاون بين فرنسا وسورية وقال له في الختام ان هذا هو النصيب الذي تقدمه نحن لهذا التعاون ، ثم أراد جنابه الوقوف على وجوه المسألة السورية المختلفة ، فبسطت له . وكان يقول في خلال المحادثات انه لا يمكن عقد معاهدات الا بعد تأليف الحكومة ، ولا تتألف الحكومة الا بعد انتخاب المجلس التأسيسي ولا يدعى المجلس التأسيسي الا بعد استتباب السلام . فعندما خرج الوفد من لدنه قابله أحد أعضائه على انفراد وخاطبه في وجوب وضع حل عملي وباحثه في الطريقة

المؤدية الى ذلك . وعلى أثر ذلك عقدت اللجنة التنفيذية جلسة عند الظهر  
وقررت أن ترسل اليه في الحال كتاباً تعرض عليه فيه وساطتها لاعادة  
السلام ، واكبتها كررت طلبها السابق أولاً على المباديء التي وضعتها في  
مذكرتها هذه :

- (١) تتألف الدولة السورية من جميع الاراضي التي وضعت تحت  
الانتداب الفرنسي . أما لبنان فيجب ان يُستفتى جميع سكانه في  
الانضمام الى هذه الدولة أو الانفصال عنها استفتاء حراً مباشراً
  - (٢) تؤسس حالاً في البلاد حكومة وطنية مؤقتة حائزة على ثقة  
الامة تباشر الانتخابات للجمعية التأسيسية
  - (٣) تدعى جمعية تأسيسية للاجتماع مؤلفة بالانتخاب العام المباشر  
وهذه الجمعية تقرر نظام البلاد الاساسي على مبدأ السيادة القومية في  
الداخل وفي الخارج
  - (٤) يلغى الانتداب وتحدد العلاقات بين فرنسا وسورية باتفاق الى  
مدة معينة يحافظ فيه على مبدأ السيادة القومية . ولا يعد مبرماً إلا بعد  
موافقة البرلمان السوري عليه
  - (٥) يسحب جيش الاحتلال من أراضي الدولة السورية حالما تؤسس  
الحكومة الوطنية المؤقتة
  - (٦) تسجيل الاتفاق لدى عصبة الامم ودخول سورية في عداد  
أعضاء هذه الجمعية
- ثم أرسلت اللجنة الكتاب الى المسيو دي جوفنيل مع رسول خاص

في الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم نفسه، فظل الرسول يتردد على الفندق حتى الساعة التاسعة مساء فلم يجده فاضطر في النهاية ان يترك له الكتاب في الفندق . وقد تسلمه جنابه بعد عودته ليلاً ورد عليه ذلك الرد الذي اذاعه في الصحف . فأجابته اللجنة عليه بالكتاب الآتي :-

القاهرة في أول ديسمبر سنة ١٩٢٥

حضرة .....

أشرف بأن ابغكم وصول الكتاب الذي أرسلتموه في ٣٠ نوفمبر الماضي الى نجيب بك شقير السكرتير العام للجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني .

ولما كنا نعمل من أجل توفير السلام والرخاء لبلادنا المحبوبة ونعتقد اننا نمثل الرأي العام اقترحنا الحلول التي كانت موضوع مذكرتنا وكتابنا اللذين قدما اليكم في ٣٠ نوفمبر الماضي وتعتقدون يا صاحب السعادة ان تساهلاً أقل سخاء مما اقترحناه يقرب سورية من فرنسا ومن السلام وليكننا نشعر والاسف ملء نفوسنا ان الامر لن يكون كذلك . على انه مهما تكن الاقتراحات الفرنسية التي تقبلها سورية فلا يمكن إلا ان ننتهج بما ينتج عنها من السلام والرخاء .

وتفضلوا يا صاحب السعادة بقبول وافر احترامي

ميشيل لطف الله

رئيس اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني

فاللجنة التنفيذية إذ لم تحد قيد شعرة عن الخطة التي سلكتها من  
باديء الامر . ولم يكن في الامر ( مناورة ) ولا طلبت منه في كتابها غير  
ما طلبته في مذكرتها، ولكنها رغبة في حقن الدماء واعادة السلام الى نصابه  
وتمهيدا لتحقيق المطالب التي طلبتها عرضت عليه وساطتها اذا وافق على  
المطالب التي قدمتها اليه والتي لا تختلف من حيث الاساس عن القواعد  
السابقة الذكر التي عدها في باريس موافقة لآرائه، وما زالت اللجنة تعتقد  
ان اجابة تلك المطالب هي الوسيلة الوحيدة لبلوغ هذه الغاية وتوطيد  
سلام دائم في البلاد



## استئناف المساعي

ولم تشأ اللجنة أن تكتفى بهذا العمل بل أحبت رغبة في حقن الدماء وفي عدم ترك أى سعي سلمي لتحقيق مطالب الأمة في عدم اقفال باب المحادثة مع المسيو دى جوفنيل ولذلك قر قرارها على أن يكتب اليه السيد نجيب الارمنازي أحد أعضاء الوفد الذي سبق له مخاطبته شخصياً في باريس وفي مصر الكتاب الآتى :

مصر في ٤ ديسمبر سنة ١٩٢٥

يا صاحب السعادة

انى عظيم الاسف بسبب الحادثة التي جرت في مصر والتي تناقض كل المناقضة لما شاهدتموه من الحالة الروحية والرغبة الشديدة في الاتفاق والتفاهم. على ان هذه الحالة الروحية لما تتغير واستعداد النفوس مازال على ما كان.

ومع ذلك فانى أوجه نظركم الى الامور الآتية :

١ - ان اللجنة راغبة في التفاهم ووضع حد لسفك الدماء ولكنها لا أجل الوصول الى هذه الغاية واقناع الذين ييدهم السلام رأت أن تقترح طريقة للأزمة وهذه الطريقة لا يمكن نجاحها إلا إذا وثقت من موافقتكم على بعض القواعد الأساسية

٢ - ان هذه القواعد بينت في المذكرة التي قدمت اليكم في الصباح

٣ - ان اللجنة لم تكن تريد أن تطالبكم في تطبيق سريع لخطتها  
وكانت مستعدة للبحث في الاسباب والاحتمالات

٤ - ان الكتاب الذي وافاكم في الساعة الحادية عشرة كان أرسل  
منذ الساعة الرابعة بعد الظهر وكانت اللجنة تتوقع أن يصل اليها الجواب  
وتبحث معكم في الاتفاق اذا كان ممكناً بعد سفركم

٥ - ان القواعد التي قدمها الوفد لكم قائمة على الاسس التي  
بحثت فيها معكم في باريس غير ان اللجنة أثارت مسألة الغاء الانتداب  
والجلاء عن البلاد. وكان من الممكن الاتفاق على هذه القواعد بطريقة  
مرضية للفريقين

\*  
\*  
\*

فتلقى الأخ الارمنازى من المسيو دى جوفنيل الجواب الآتى  
مؤرخاً في ٧ ديسمبر سنة ١٩٢٥

« نعم ان الحادثة مؤسفة وأنت تعلم ماذا صنعت في لبنان الكبير فانه  
سيبدأ يوم الخميس في وضع قانونه الاساسي . وكان أفضل لسورية لو  
انها بدلا من أن تحارب تضع قانونها الاساسي ، وسنرى بعد ذلك الامور  
الاخرى . وفضلا عن هذا فاني من الآن تردني الانباء من شمالي  
سورية وهي تبرهن على الدوام على ان الخصومات على وشك احداث  
حنق وتآلم بين أجزاء سورية المختلفة وهما شديدان بقدر ما رأيت من أثرها  
في سورية ولبنان

«وقد ظهر لي انك شديد الذكاء ذوروية ووطنية خالصة . وقد  
ألهمتني الثقة بك واني أرجو دوام هذه الثقة . ولكنك مادمت بعيداً  
فالصعوبات كثيرة . فأنت تصنع حسناً اذا قدمت ولقيتني هنا يوم  
الثلاثاء في ١٥ ديسمبر مثلاً»

«جوفنيل»



## مفاوضات بيروت وتقرير الارمنازي عنها

بناء على الجواب المتقدم قررت اللجنة أن يسافر السيد نجيب الارمنازي الى بيروت فسافر اليها في الحال وظل هناك نحو شهر من الزمن ثم عاد الى مصر وقدم الى اللجنة تقريراً في ١٥ يناير ١٩٢٦ عمّا ذهب لأجله قال فيه :

« سافرت الى بيروت فوجدت المسيو دي جوفنيل غائباً في حلب فقابلت المسيو ميليا كاتبه الخاص وحادثته ملياً في الموقف وكان حديثنا في الغالب يدور حول الحادثة التي وقعت في مصر بين المسيو دي جوفنيل وبين أعضاء اللجنة، وقد بحث معي في مسألة المذكرة وانتقد مسألة الغاء الانتداب ومسألة الجلاء . فذكرت له ان الغاء الانتداب المذكور بعده ان معاهدة تعقد بين فرنسا وسورية فالمعاهدة اذن هي التي يعمل بها وأما الجلاء فانه بالطبع لا يطلب جلاء سريع ولكن يتفق على قواعده وأساليبه . فأخذ يناقشني المسيو ميليا في مسألة المذكرة وأنه كان الافضل أن تذكر المواد للمسيو دي جوفنيل بدلاً من مبادلة الكلمات المألوفة والجل العامة حتى تناقش تلك المواد وينظر

فيها. ثم أخذ يبحث معي في مسألة المذكورة وكونها قدمت في الصباح أو لم تقدم وأشار علي في آخر الامر بالامسك عن البحث في هذا الموضوع. وأخذ يروي ما اتصل بهم من الانباء القائلة ان اللجنة السورية في مصر اتفقت مع سلطان باشا الاطرش وان الامير لطف الله أرسل أوفاً من الجنهات للجبل فقلت له كل ذلك من الاحاديث المخترعة التي لا ظل لها من الحقيقة. واللجنة لا تعمل إلا بالوسائل السلمية لبلوغ مطالبها الوطنية

«ولما عاد المسيو دي جوفنيل من حلب ذهب لمقابلته فحدثني ملياً. وأخذ في انتقاد حزب الشعب وتكلم كثيراً عن الوحدة وانتقد دعواتها وشبههم بالصفدة التي تريد أن تبلع الثور وذكر لي انه لا ينبغي أن أنظر فقط الى دمشق وما حولها فان سائر البلاد السورية تعارضها في مساعيها وتنقم عليها خطتها التي سارت عليها بتأثير حزب الشعب والتي تكاد تقضي على البقية الباقية من الوحدة السورية.

«فناظرته في ذلك وبينت له خطة عماله ومساعي بعض معاونيه في طمس الحقائق وتعقيد المسائل ولم أنكر له وجود أناس في البلاد السورية يسرون على خطط لا تتفق مع مطالب الأمة العامة ورغباتها الحقيقية والاصغاء الى أمثال هؤلاء يعوق الخطة التي ينبغي سلوكها

«ثم ذكرت له ان هناك طريقتين لحل الازمة طريقة حرب وطريقة سلم وان طريقة السلم هي الافضل والانجح لانها تحل القضية السورية جلائهاً وهي تعين على تأسيس صلات ودية ثابتة بين فرنسا والسوريين.

فقال لي ان هناك طريقة حل أخرى تكون حربية وسلمية في آن واحد  
وأخذ يذكر لي خضوع الموالي وانه ينبغي على الآخرين أن يفعلوا  
فعلهم . وقال لي ان فرنسا عملت أعمالا كثيرة من جانبها تبرهن على  
حسن نيتها فأقامت مندوبا ساميا مدنيا بدل المندوب السامي العسكري  
وجاء هذا المندوب واقام البرهان على نيته الحسنة بما صنعه في لبنان .  
ولكن المعارضين السوريين لم يقابلوه بمثل عمله . فلا يستطيع بعد الآن  
أن يقدم من جانبه منحا جديدة .

«ثم ذاكرته بعد ذلك في الاشخاص الممتازين الذين يحسن به مقابلتهم  
في سورية وأعدت ذكر فريق من الوطنيين المشهورين الذين هم خارج  
البلاد والذين ينبغي أن يعول عليهم في الحل السلمي .

«ثم خرجت من عنده على أن أعود اليه بعد مقابلته لاولئك  
الاشخاص لننظر ماذا يتم ولم أجد هذه المقابلة كافية لان جوهر الموضوع  
لم يتناوله البحث إلا قليلا . أما مسألة خضوع الموالي التي ذكرها لي في  
حديثه فقد علمت بعد ذلك ان زعيمى هذه القبيلة كانا قد حملا على توقيع  
شروط باسم قبيلتهم على أن لا تنفذ هذه الشروط ويكتفى منهم باعلانها  
ويقالوا على ذلك بمكافأة فذهبا الى حلب وهناك طلب منهما تنفيذ  
الشروط فاستغربا الامر فألقيا في غيابة السجن وبقي الموالي  
على حالهم .

## المفاوضات مع الوطنيين

«وبعد أن قابل المسيو دي جوفنيل أولئك الأشخاص وعرفت نتيجة أبحاثهم أخذت أبذل مساعي في اجراء مفاوضات في فلسطين مثلاً بين من ينوب عن الفرنسيين وبين من ينوب عن السوريين . وقد عرضت هذه الخطة على المسيو دي جوفنيل فحازت قبوله . ولكننا أينما القيام بها لننظر مساعي وفد الامير امين ارسلان الذي ذهب الى جبل الدروز بعد وصولي الى بيروت بأيام . وقد سافر هذا الوفد من غير أن يتفق مع المسيو دي جوفنيل على قواعد معينة ولم يخاطب المسيو دي جوفنيل أحداً من رجاله لا قبل ذهابهم ولا بعد إيابهم في موضوع المهمة التي أخذوا على عاتقهم القيام بها ولكن خاطبهم بذلك أحد موظفيه حتى تبقى يد العميد طليقة . وقد ذهب هذا الوفد الى الجبل وبذل جميع مجهوداته لحمل الزعماء على التسامح والتساهل وكانت مسألة الوحدة - ماعدا لبنان - أدق المسائل . وتمسك الزعماء بها كل التمسك

«ثم عاد الوفد ولديه مقترحات في قواعد عامة تشابه من بعض الوجوه قواعد اللجنة في مصر وقد وقف على نيات القوم هنالك وآرائهم ولم يكلفوه البت بشيء . إلا أنهم بينوا أنهم واثقون بهم فاذا استطاعوا أن يأتوا لهم بقواعد تتفق من حيث الاساس مع قواعدهم التي أصبحت معروفة ذائعة في كل مكان فهم مستعدون للاتفاق

«وقد عادوا وفلوضوا ذلك الموظف وهو المسيو ميليا الذي لم يكن

يجيبهم بسلب أو إيجاب وإنما كان يسجل مايقولونه ليرفعه الى المسيو  
دي جوفنيل الذي تجاهل الامر  
« وعلى كل حال فقد انتهى هذا العمل من غير أن تكون له فائدة  
كبيرة فاضطررنا أن ننتظر أياماً طويلاً . وقد حامت ظنون وأقاويل  
حول هذا العمل وشاعت إشاعات كثيرة لا ظل لها من الحقيقة  
» وقد قابلت المسيو دي جوفنيل وبينت له اني انتظرت هذه الايام  
حتى انهي الوفد — اذا صح استعمال هذه الكلمة — مهمته ولكن  
النتائج كانت غير ما كان يتوقع، وبينت للمسيو دي جوفنيل ما بذله رجال  
هذا الوفد من الجهود وما انطوا عليه من النيات الحسنة وحب  
التأليف، فوافقني على ذلك وأشار الى سلطان وجماعته في الجبل وقال انهم  
منقادون بحبل الغرور ووظانون انهم يستطيعون التغلب على فرنسا ولذلك  
لم يصنعوا الى آراء الوفد، وبين لي ان عمل سلطان الاطرش أو الدكتور  
شبيندر لم يكن فيه شيء من الحكمة، ووصف لي الخطة التي يجب سلوكها  
وانه تجاوز مقترحات الامير شكيب وهو يدعو البلاد الى عمل قانونها  
الاساسي ووضع معاهدة تحدد الصلات بين فرنسا وسورية . أما من  
حيث الوحدة فستكون هنالك وحدة اقتصادية ووحدة في الاعمال  
العامة . أما من حيث الوحدة السياسية فقال لي ان فرنسا لا يضرها اذا  
كان في سوريا دولة واحدة أو اثنتان أو ثلاث ولكنه لا يجب أن يعارض  
رغائب الاهلين . ومع ذلك فستوضع في المستقبل معاهدات بين  
الحكومات المختلفة تعين حدودها وصلاتها

«وقد قلت للمسيو دي جوفنيل في أثناء ذكر أحد الرجال المعروفين في سورية انه مبدئياً لا يشتغل ضد الانتداب . أما أنا فاني أشتغل ضد الانتداب ولكن أريد المعاهدة فقال لي باستغراب ولماذا تنكر الانتداب هذا الإنكار فقلت له لانه سقطت قيمته ولم يبق له اعتبار

» ثم انتقلت الى البحث عما اذا كان من الممكن اجراء مفاوضات جديدة فيبين لي انه لا يجب أن تظهر بلاده بمظهر الضعيف وذكرة حينئذ بكامة قالها لي وهي ان مسألة النفوذ لاتهمه مطلقاً في سبيل الناية ويذنت له انه لا يوجد فينا ولا في الجبل نفسه من يعتقد ان التغلب على فرنسا في مقدورنا فشتان ما بين قوتنا وقوتها . وعدت الى موضوع اجراء المفاوضات في فلسطين فأبدى المسيو دي جوفنيل تردداً في هذا الموضوع بعد أن كان وافق عليه قبل أيام . وتكلمت معه في إرسال رجل له صفة رسمية، وارتأى في آخر الامر أن يسافر معنا صحافي فرنسوي هو المسيو لامازير ولكنني قلت له نريد أن يتزود بالسلطة المطلقة لان فريقاً من الوطنيين هناك مستعدون لاجراء مفاوضات نهائية .

«وأخذت من هذا اليوم بمفاوضة المسيو لامازير وكان ذلك بالاشتراك مع فارس بك الخوري ( الذي برهن في هذه المفاوضات على براعة كانت موضع الإعجاب )

«وفي أثناء غياب الامير أمين وجماعته كان صبحي بك بركات قدم كتاب استقالته وأجابه عليها المسيو دي جوفنيل بكتاب منه . وكان الوفد الدمشقي قد وصل فقدم مطالبه بالوحدة والقانون الاساسي وعقد

معاهدة مع فرنسا والنفوس والحكومة الموقته ، وبعد أن رفض المسيو  
دي جوفنيل مقابلة الوفد عاد فقبل مفاوضته ، وبعد أخذ ورد في قبولهم  
منفردين أو مجتمعين عاد فقبلهم منفردين ومجتمعين وأجابهم على مطالبهم  
بكتاب منه فلم يعتبروا الكتاب مرضياً وانتخبوا لجنة لمفاوضته

### السمى لتأليف حكومة والاقتفاء فيه

« وكانت تجري بين الاستاذ الشيخ تاج الدين الحسني وبين الفرنسيين  
مفاوضات لتأليف الحكومة . فعرضت عليه في بادئ الامر تأليف  
حكومة ادارية لا صبغة سياسية لها ولكنه اراد تأليف حكومة ذات  
صبغة سياسية فاجيب الى طلبه وقام بتأليف حكومة ودعا الى مشاركته  
نورس افندي الكيلاني وفارس بك الخوري ومصطفى بك برمده وكان  
الاولون في بيروت والاخير في حلب ، ولم يمكن تأليف هذه الحكومة  
بسبب عدم الاتفاق على البرنامج مع المسيو دي جوفنيل فكلف الشيخ  
تاج الدين أن يكون رئيس حكومة فقط من غير أن يؤلف وزارة ولكنه  
بعد تريبص ذهب الى المسيو دي جوفنيل وبين له أنه يأبى الآن أن  
يتولى هذه الرئاسة كذلك لانه لا يثق بالنجاح برغم الجهود التي  
بذلها في هذا الشأن حتى أعياه الامر . وكنت في هذه الساعة معه فبين  
له المسيو دي جوفنيل أنه ينبغي له أن يقف موقفاً حازماً ولا يصغى  
الى آراء المتطرفين الذين انهكوا قواه في مدة خمسة عشر يوماً حتى  
حرموه النوم فلم يستطع أن يمضي في عمله وأخذ يوجه لي الكلام ويقول

لى قل لاخوانك انكم المسؤولون بتطرفكم وانه يشفق على لاننى حضرت  
إخفاقين الواحد في مصر والثانى في بيروت واننا نحن دعاة الوحدة السورية  
نعمل على تمزيقها بمساعينا ونكتفى برفع اللواء المكتوب عليه الوحدة  
السورية . ولم يجب الشيخ تاج الدين الى طلبه بتأخير الانتخابات الفرعية  
في حمص وحماة وحلب

«وكانت مسألة الوحدة هي العقدة التي انحلت عندها الحكومة  
الموقته وسنذكر في غير هذا المكان المفاوضات المتعلقة بالحكومة

«وفي يوم استقالة الشيخ تاج الدين قدم مصطفى بك برمده من  
حلب وذهبت معه الى المسيو دى جوفنيل فحادثه حديثاً طويلاً ذكر فيه  
سبب انسحابه من الحكومة في حلب (وقد كان حاكم الولاية) لانه لم  
يستطع الدفاع عن المصالح السورية، واعترض على قانون الانتخابات ورد  
على دعاة الانفصال . وقد أشار المسيو دى جوفنيل الى مسألة الوحدة  
في حديثه وقال انه تنقصنا الفكرة العملية فبدلاً من أن نسعى الى حل  
القضية شيئاً فشيئاً نطالب بحل أصعبها ونريد أن يكون ذلك من جانب  
الفرنسيين بدلاً من أن نقوم به أنفسنا بالاتفاق مع الحكومات المختلفة  
«فكان الجواب على ذلك أن هذه المسألة هي مسألة حيوية واننا ندعو

الفرنسيين الى القيام بهذا العمل انفسهم لانهم عودونا منذ مجيئهم الى  
هذه البلاد أن يعملوا كل شيء ولا يتركوا أبناء البلاد يعملون شيئاً

«وفي اليوم التالي حملت الصحف التي تصدر باللغة الفرنسية في  
بيروت حملات شديدة على اللجنة التنفيذية وحزب الشعب واخذت

ترمي الذين تسميهم المتطرفين بكل تهمة لانهم مع تسليمهم بامور كثيرة لم  
يسلموا بكل شيء ودافعوا عن قضية بلادهم وحقائق شؤونها  
«على أنه كما يظهر من مطالعة برنامج الحكومة الملحق بهذا التقرير  
انه كان معتدلاً في مواضيع مختلفة ولم يكن يستحق الذين سموهم  
بالمتطرفين تلك المطاعن لان المطالب لم تكن متطرفة

## استطرد

في تحقيق بعض الحوادث

«وهذه الصحف كمعادتها في تغيير الحقائق ما برحت تحمل الحملات  
الشديدة على الثائرين في أثناء تعرضهم لرجعيون وحاصبيا وراشيا ولكنني  
في أثناء اقامتي في بيروت بذلت جهدي في تحري الحقيقة فعلمت من  
النصارى قبل المسلمين أن الثائرين أنفسهم لم يريدوا سفك دم أي انسان  
ولكن قيام المتطوعة من اللبنانيين وبعض الاحقاد المحلية والاستفادة من  
الفوضى التي كانت ضاربة اطناها أثارت بعض حوادث شخصية .  
«أماما وقع من الخراب والدمار فقد كان معظمه بعمل الجيش الفرنسي .  
مثال ذلك ان البيوت التي خربت في راشيا تناهز ٥٤٠ بيتاً خرب منها  
الثائرون بضعة عشر بيتاً بداعي بعض الظروف الحربية والتجاء الجنود اليها وكل  
ما بقي قامت به الطيارات والمدافع الفرنسية وقد أصبح ذلك معروفاً والشاكون  
من النصارى موجودون في بيروت يذكرون هذه الحوادث وأمثالها مما  
ليس هنا محل الإفاضة في ذكره لأنه خارج عن موضوعنا السياسي غير انه

لابد لي أن أشير بمناسبة الالمام بذكر الفظائع الى ما قام به من هذا القبيل  
مستشار الشرطة في دمشق المسيو بيجان فقد كان يقتل الناس صبراً من  
غير محاكمة ولا حكم . ومن ذلك ما فعله في ٢٧ اكتوبر فقد قتل ثمانية  
أشخاص صبراً وقد طالبت المحكمة الاستثنائية بهم وسألت عن مصيرهم  
وكتب صبحي بك بركات رئيس الحكومة الى السلطة الفرنسية يسألها  
كذلك عنهم فلم يرسل اليه ولا الى المحكمة جواب، وكذلك حادثة آل زاكي  
في حاصبيا فانهم بعد أن دخلها الجيش الفرنسي تقدموا للقائد ودعوه  
الى منزلهم لانه لم يكن لهم علاقة بالثائرين وكانت صلاتهم السابقة حسنة  
بالفرنسيين ، فكان جزاؤهم ان قتلهم الفرنسيون صبراً على بكرة أبيهم  
لانهم دروز . وهم بضعة عشر انساناً .

## عود الى البحث في المفاوضات

«دخلنا في مفاوضات مع المسيو لامازير مندوب الكوتيديان برأي  
المسيو دي جوفنيل وغايتنا منها إجراء مفاوضات في فلسطين مع الزعماء  
الوطنيين . وقد فاضت بذلك رشيد بك طليع كما اطاعت اللجنة في حين العمل  
«وكننت مع فارس بك الخوري تفصل القضية السورية من أولها  
الى آخرها ونبين له حججنا ليطلع عليها المسيو دي جوفنيل . وكان  
المسيو لامازير يناقشنا في كثير من المواضيع وكانت أهم أبحاثنا تتعلق  
في مسألة الوحدة ومسألة مسؤولية الثورة التي لم يجب المسيو لامازير  
أن يعترف بأنها تترتب على بلاده برغم إقامتنا الحجج التي لا تدحض

«وَبِحِشْنَا فِي مَسْأَلَةِ الدَّرُوزِ وَقِيَامِهِم بِالثَّوْرَةِ مَرغَمِينَ . فَنَفِينَا كُلَّ مَا قِيلَ  
عَنِ الزَّعْمَاءِ الوَطَنِيِّينَ مِنْ أَنَّ لَهُمْ صِلَةَ بِالْبَرِيطَانِيِّينَ وَأَقْنَمْنَا عَلَى ذَلِكَ الْحَجِيجِ  
وَمِنَ الْغَرَائِبِ أَنَّنَا لَا نَجِدُ وَسِيلَةَ لِنَحْمِلَ الْفَرَنْسِيِّينَ عَلَى الْإِعْتِرَافِ بِهَذِهِ  
الْحَقِيقَةِ النَّاصِعَةِ لِأَنَّ جَمِيعَ بَرَاهِينِهِمْ وَحُجُجِهِمْ قَائِمَةٌ عَلَى مَا يَأْتِيهِمْ بِهِ مَوْظُفُو  
الِاسْتِخْبَارَاتِ الْمَاجُورُونَ الَّذِينَ يَحْمَلُونَ لِلْفَرَنْسِيِّينَ مِنَ الْإِخْبَارِ مَا يَسْرُهُمْ  
وَكَانَتْ مِكَافَأَةُ الْفَرَنْسَوِيِّينَ إِيَّاهُمْ بِقَدْرِ مَا يَسْرُوهُمْ بِهِ مِنَ الْإِنْبَاءِ . وَكُنَّا إِذَا  
بَيْنَا لَهُمْ أَنَّهُمْ يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَتَفَقَّهُوا مَعَ السُّورِيِّينَ وَيُنْشُرُوا نَفُوذَهُمُ الْإِدْبِي  
فِي بِلَادِ الْعَرَبِ كُلِّهَا اعْتَرَضُوا عَلَيْنَا بِقَوْلِهِمْ إِذَنْ أَنْتُمْ تَرِيدُونَ أَنْ تَتَفَقَّهُوا  
مَعَنَا ضِدَّ الْإِنْكَالِيزِ وَقَدْ قَلَّتْ لَهُمْ مَرَّةٌ : إِنَّنَا عَاجِزُونَ كُلَّ الْعِجْزِ عَنِ التَّفَاهُمِ  
مَعَهُمْ فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ لِأَنَّ حُكْمَهُمْ قَائِمٌ عَلَى أَوْهَامٍ وَخِيَالَاتٍ . وَهُمْ  
يَعْتَقِدُونَ أَنَّ لوزَارَةَ الْمَسْتَعْمَرَاتِ الْبَرِيطَانِيَّةِ خِطَّةً تَخْتَلِفُ عَنِ خِطَّةِ وِزَارَةِ  
الْخَارِجِيَّةِ وَأَنَّ عَمَالَ تِلْكَ الْوِزَارَةِ هُمُ الَّذِينَ يَخْلُقُونَ لَهُمُ الْمَشَاكِلَ وَيَمْهَدُونَ  
السَّبِيلَ لِتَسْلِيحِ الثَّائِرِينَ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

«وَقَدْ بَحِشْنَا فِي مَسْأَلَةِ عَقْدِ الْمِعَاهِدَةِ وَقَلْنَا أَنَّهُ يُمْكِنُ الْإِتْفَاقُ عَلَى قَوَاعِدِ  
تَرْضَى الرِّغَائِبَ الْوَطَنِيَّةَ فِي سُورِيَّةٍ مِنْ جَانِبٍ وَتَقْيِدِ فَرَنْسَا مِنْ النُّفُوذِ  
السِّيَاسِيِّ وَالرِّجْحَانِ الْاِقْتِصَادِيِّ مَا لَا يَتَعَارَضُ مَعَ السِّيَادَةِ الْقَوْمِيَّةِ  
«وَكَانَتْ مَنَظَرَاتِنَا طَوِيلَةً حَوْلَ الْوَحْدَةِ السُّورِيَّةِ وَبَيْنَا حُجُجَنَا وَأَبْتِنَا  
تَمَسَّكْنَا فِيهَا لِأَنَّهَا الْبَرَهَانُ الْقَوِي عَلَى عُدُولِ فَرَنْسَا عَنِ سِيَاسَةِ التَّقْسِيمِ  
وَالِاسْتِعْبَادِ (فَرَقَ تَسَدٌ) وَطَالَمَا بَقِيَتْ هَذِهِ السِّيَاسَةُ الْقَائِمَةُ عَلَى قَوَاعِدِ  
التَّقْسِيمِ الطَّائِفِيِّ وَالْمَذْهَبِيِّ لَا يُمْكِنُ أَنْ نَتَّفِقَ اتِّفَاقًا وَثِيقًا مَعَ فَرَنْسَا

«وكان رأينا في الوحدة أن تؤلف دولة عامة من سورية الحاضرة وجبل الدروز وجبل العلويين ، وتأليف مقاطعة خاصة من البلاد التي أضيفت الى لبنان تنتخب نوابها وتقرر مصيرها . وذكرونا لزوم إعادة الأفضية الاربعة التي سلمت من سورية وهي البقاع وبلبك وحاصبيا وراشيا وكانت احتجت على هذا السلم حكومة دمشق سنة ١٩٢٠ في زمن الجنرال غورو .

«وتباحثنا في المسائل الاخرى التي تتعلق بالسلطان القومي والقانون الاساسي والجلء التدريجي . وقلنا لمفاوضنا ان هذه القواعد التي نطلب الموافقة عليها مبدئياً هي قواعد المعتدلين فاستغرب ذلك وقال : إذن ماهي قواعد المتطرفين ؟ . فقلنا له انهم : لا يسلّمون بما نسلّم به ويريدون الجلء العاجل وغير ذلك

«وقد اشترطنا على مفاوضنا اذا اراد أن يسافر معنا أن تكون لديه السلطة الكافية للقيام بمفاوضات نهائية على هذه الاسس لاننا لا نريد أن نساfer ( سفرة أولاد ) ولكن نريد حل القضية وأن نعمل عملاً نافعاً  
«ومن جملة ما ذكرناه له ان هذه المطالب وجدت قبل الثورة وستبقى في ما اذا انتهت الثورة وكان في نية السوريين أن يرسلوا وفداً الى أوروبا للغاية نفسها ودعوتنا الآن لا تقتصر على إعادة السلم ولكنها تتجاوز ذلك الى حل المشكلة السورية وإزالة كل خلاف وشقاق

«وقد انقطعت مفاوضاتنا عدة أيام انتظاراً لما تنتجه المفاوضات مع وزارة الشيخ تاج الدين حتي تكون لنا أساساً تتمم بعدها ما يحتاج الى التمام

«ثم عاد اليينا المسيو لامازيرير وقال لنستأنف عملناه فاستأنفناه وبينما نحن في مفاوضاتنا كان الشيخ تاج الدين قد أخفق في تأليف الوزارة فعرض عليه أن يدخل بصفة رئيس حكومة بدون وزارة . وبعد أن قبل عاد فانسحب وبعد انتهاء مفاوضاتنا كلفت المسيو لامازيرير أن يأتيني بالجواب النهائي من المسيو دي جوفنيل فجاءني مشيراً الى إرجاء تنفيذ خطتنا الآن فرأيت في هذا الإرجاء شيئاً مما لأعتقد فيه مصلحة للبلاد.

## وقف المفاوضات

«وقد لاحظت انهم أدخلوا في نفس المسيو دي جوفنيل ان البلاد السورية لا تخضع لغير القوة وانهم جنحوا لعمل الدسائس حياً بالتفريق بين الدروز وأهل الشام وكذلك لتهديد الشام بفصل حلب وحماة وحمص عنها بواسطة الانتخابات التي قرر القيام بها . فاعتقدت ان انتظاري لا انتهاء هذه المساعي يكون إضاعة وقت ولذلك رأيت أنه لا بد لي من السفر العاجل وكتبت الى المسيو دي جوفنيل كتاباً ذكرت له فيه اني تلقيت برقية من أريحا ( فلسطين ) لاجل إنفاذ خطة المفاوضات التي أنتم عالمون بها . وليكنني فهمت من المسيو لامازيرير انه من الافضل تأجيل ذلك الآن فرأيت اني مضطر للسفر بعد انتظار ثلاثين يوماً وذلك على الرغم من عقيدتي الثابتة بإمكان إجراء مفاوضات نهائية لعقد صلح سريع

## القواعد العامة

التي يرضى بها المعتدلون

«ثم سافرت في غداة ذلك اليوم وكنت عالماً بأن الحالة في حلب تستدعي القلق بسبب خطة الاتصال التي يسلكها عمال الفرنسيين كما ان الأمة رفضت في حمص وحماء الدخول في الانتخابات ولم يوجد فيهما من يتقدم لترشيح نفسه

وقد تكون في البلاد السورية رأي أجمعت عليه الأمة في الساحل والداخل يمكن تلخيصه في أمور ثلاثة :

١ - تأليف دولة واحدة في سورية ماعدا لبنان الاصيلي الذي أفرد عنها بسبب بعض الاعتبارات المحلية

٢ - استقلال البلاد وتأليف جمعية تأسيسية لوضع القانون الاساسي لها وادارتها على قاعدة اللامركزية

٣ - عقد معاهدة مع فرنسا على أن لا تتعارض شروطها مع قواعد السلطان القومي الذي هو حق البلاد السورية

«وكل من يعمل عملاً يخالف هذه القواعد أو يقبل تأليف حكومة على غير هذه الأسس يكون محكوماً على مساعيه بالاختناق ويقضى قضاء مبرماً على حياته السياسية

## برنامج الحكومة التي كان يراد تأليفها

«أما الوزارة التي كان من المقرر تأليفها مؤقتاً من السيد تاج الدين الحسني للرئاسة ونورس افندي الكيلاني للداخلية وفارس بك الخوري للمالية ومصطفى بك برمده للعدلية كما ذكر في التقرير، فانها قامت بمفاوضات كثيرة وقدمت برنامجها للمسيو دي جوفنيل وطلبت منه الموافقة عليه

واليك جل ماورد في الصيغة النهائية لهذا البرنامج :

«أقدمت الوزارة السورية الحاضرة على تقلد أمور البلاد وهي عالمة بثقل المهمة الملقاة على عاتقها في هذه الازمة الشديدة التي تحتم على كل وطني أن يبذل قصارى مجهوداته لتحقيق رغائب الامة وانقاذها من الاخطار التي تحدق بها من كل جانب . وستكون عاملة على ايجاد طريقة حل يكون فيها مقنع ومرضاة للسوريين من غير أن تناقض المصالح الفرنسية الحقيقية . وستضع نصب عينها تشييد أركان سلام دائم يرضى عنه جميع أبناء الوطن سواء المقيمون أو النازحون حتى يتعاونوا على انهاض البلاد من عثارها واقالتها من كبوتها وتخليصها من الكوارث التي كادت تقوض أركانها وتهد بنيانها . واننا نتحمل اعباء هذه الحالة برباطة جأش ونخاطر بأنفسنا في سبيل الامة وسلامة الوطن . وليكننا حياً ببلوغ الغاية المنشودة وتحقيقاً لرغائب الامة التي تسعى وراءها لم نجد بداً من العمل على القواعد الآتية : -

١ - تحقيق الاستقلال بوضع قانون البلاد الأساسي على قاعدة السلطان القومي ودعوة مجلس تأسيسي عام للبلاد السورية للقيام بهذا العمل .

٢ - تأليف دولة واحدة من سورية الحاضرة وجبل العلويين وجبل الدروز على أن تدار على قاعدته اللامركزية على حسب ما يقرره المجلس التأسيسي العام واسترداد القضية الأربعة وهي البقاع وبعلبك وحاصبيا وورشيا التي كانت سلخت عن سورية سنة ١٩٢٠ بقرار عرفي على غير رغبة أهلها وبالرغم عن مواقعها الجغرافية وضرورة المواصلات بكونها جزءاً لا ينفك عن سورية . أما سائر الأقاليم التي أضيفت إلى لبنان فإنه ينبغي أن تؤلف مقاطعة مستقلة تنتخب نوابها وتقرر مصيرها وعلاقتها السياسية إذا لم يمكن الاتفاق في شأنها مع حكومة لبنان

٣ - معاهدة تعقد بين فرنسا وسورية لا تكون نافذة إلا إذا أبرمها البرلمان السوري على شرط أن تكون مؤسسة على قاعدة السلطان القومي للسوريين مع حفظها لفرنسا من النفوذ السياسي والرجحان الاقتصادي ما لا يتعارض مع ذلك السلطان القومي

٤ - دخول سورية في عصبة الأمم

٥ - الجلاء التدريجي متى تألفت في البلاد السورية قوى أمن كافية

٦ - التعويض على منكوبي الثورة

٧ - إصلاح النظام الاجتماعي والنظام النقدي

٨ - توحيد القضاء بحيث يكون مؤسساً على قاعدة السيادة القومية

مع حفظ حقوق الاجانب والسوريين معاً

٩ - تحقيق العفو العام عن جميع الذين اشتركوا بالثورة في انحاء

سورية المختلفة مع حفظ الحق الشخصي لاربابه

١٠ - اطلاق يد الحكومة في ادارة البلاد

«وقد جاء في ختام هذه القواعد كلمة عامة تبحث في وسائل سريعة

لاستدعاء الطمأنينة وتهديئة النفوس القلقة تذكر الوزارة فيها انها وزارة

سلامية تؤلف لادراك السلام وتأسيس قواعد صداقة بين الفرنسيين

والسوريين على أن تقوم على أسس الثقة المتبادلة والمنفعة المتبادلة وانها

تعتمد على تأييد الشعب ومؤازرة عقلاء الامة

«وقد خصت الوحدة السورية بمجملتها عامة قالت فيها ان البلاد

السورية من البحر الى العراق أهلة بأمة واحدة تؤلف بينها وحدة اللغة

والعنصر والتقاليد والآمال والآلام وكان لبنان قد أفرد بادارة متميزة

بسبب ضرورة محلية ينبغي أن تقدر قدرها ولم يكن من العدل والحق

أن تتجاوز مكانها

«جاء جواب الفرنسيين متفقاً في الغالب مع الصيغة الاولى للبرنامج

وليس مع الصيغة النهائية . وقد أدخلوا في المقدمة وفي الختام وفي القواعد

بعض التعديل . فأضافوا الى كلمة المنافع الفرنسية جملة «والواجبات التي

حدتها عصبية الامم» . واستبدلوا بكلمة العمل «على هذه القواعد»

«الدعوة الى هذه القواعد» وأمثال ذلك من التغييرات التي سلموا بعد

ذلك في أثناء المفاوضات بانهم يعدلون عنها

«أما القواعد فقد وافقوا على بعضها وجاءوا بمقترحات مقابلة للبعض الآخر . ففى القاعدة الاولى سلموا بسن القانون الاساسى وعارضوا فى انشاء مجلس تاسيسى عام ووضعوا الصيغة الآتية للقاعدة الثانية التى تتعلق بالوحدة وهى الوصول باتفاق الى تأليف دولة واحدة من سورية وجبل العلوبين وجبل الدرروز على أن يحفظ لهذه الدول استقلالها الداخلى والاتفاق مع لبنان على اصلاح الحدود بينه وبين الداخلى (وكانوا قالوا فى البدء مع الدول ذات الشأن ) واذا لم يتم الاتفاق فان فرنسا تدخل بصفة حكم فى الخلاف وتحميل ذلك اذا شاءت الى عصبة الامم . ولاجل صيانة البلاد من تجزئة جديدة ينبغى :

١ - الالحاح لدى الحكومة المنتدبة

٢ - تعجيل عقد الصلح

٣ - ادارة البلاد على قاعدة اللامر كزية

«أما القاعدة الثالثة فانهم أضافوا اليها جملة تشير الى تحكيم عصبة الامم اذا حدث خلاف فى أثناء عقد المعاهدة بين فرنسا وسورية

«وسلموا بالقاعدة الرابعة المتعلقة بدخول سورية عصبة الامم

«وجاءوا بصيغة جديدة للقاعدة الخامسة قالوا فيها : تؤلف فى البلاد

قوى أمن تعين جيوش الحكومة المنتدبة على الدفاع عن البلاد حتى تعجل

فى تعيين ميعاد اليوم الذى تقرر فيه بامكان الجلاء التدريجى

«وقد سلموا بالمواد السادسة والسابعة والثامنة . أما المادة التاسعة فانهم

وافقوا على أن تسعى الحكومة وراء العفو العام الخ . ولم يذكر والقاعدة العاشرة

وقد اعتبرت الحكومة التي كان يراد تأليفها هذه الاقتراحات المعارضة غير موافقة وقدمت تحفظات تتعلق بإعادة القواعد المغيرة الى ما كانت عليه والنص على القاعدة العاشرة  
أما ما يتعلق في مسألة الوحدة فقد اقترح تأليف دولة واحدة من سورية الحاضرة وجبل العلويين والدروز وسكت عن استرداد القضية الاربعة واكتفى بأن تؤلف مع سائر البلاد المضافة الى لبنان مقاطعة مستقلة تنتخب نوابها وتقرر مصيرها وعلاقتها السياسية، ولم تحرز هذه التحفظات موافقة المندوب السامي فأخفقت المفاوضات في تأليف الوزارة وكانت القاعدة التي تتعلق في مسألة الوحدة سبب ذلك الاخفاق

### سورية وعصبة الامم

« بينما كانت تجري المفاوضات بين رجال الحكومة التي كانت معدة لتولي الحكم الموقت وبين المسيو بيير آليب مندوب المسيو دي جوفنيل قال لهم هذا المندوب ان البرنامج الذي نقتحه يحتوي على مطالب الوطنيين وأمانتهم وان السوريين يتعنتون وسنعرض هذا البرنامج على عصبة الامم ، فأجابه فارس بك الخورى ونحن أيضاً سنعرض برنامجنا الذي لم تقبلوه على العصبة . ولا بد أن العصبة تحكم بيننا  
« وقال لنا المسيو دي جوفنيل انه سيعرض القضية على عصبة الامم وفي الغالب انه سيدكر مساعيه ويحمل على الوطنيين السوريين ويشير الى الاخفاقات التي ذكرها وقال انها وقعت في مصر وسورية

«فهذه الحملة السياسية المدبرة لا تستند الى شيء من الصحة، وأسباب  
الاخفاقات التي ذكرها ترجع الى أنه لم يقدم على عمل نهائي صحيح  
يتفق مع مطالب السوريين التي اتفقوا عليها في مصر والشام وأجمع عليها  
رجال الاحزاب السياسية والوفود المختلفة حتى ان الموظفين أنفسهم  
طلبوا مطالب تشابهها كما يتضح من كتاب الاستقالة الذي قدمه صبحي  
بك بركات رئيس الدولة السابق ومن برنامج الحكومة الذي أشرنا  
اليه آنفاً

«وكذلك فان المسيو دي جوفنيل لم يمهد السبيل للسوريين الوطنيين  
الذين أحبوا أن يتوسطوا في سبيل إعادة السلام اذا أُجبرت الامة الى  
مطالبها واكتفى بأن يعيدهم مواعيد غير كافية واعتمد في سياسته على  
أساليب سياسية محكوم عليها بالاخفاق كاستخدام الشريف عبدالمجيد  
وأمثاله والتعويل على آراء مكاتب الاستعلامات والرجال العسكريين.»

## أجمال الموقف والحكم فيه

فن كل هذه الوقائع والمستندات يتضح أمران رئيسيان :

١ - ان اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني لم تطلب من  
المسيو دي جوفنيل مطالب تخالف رغائب البلاد . فمطالبها لا تختلف في  
جوهرها عما طلبه رئيس الحكومة السورية المستقيلة في كتاب استقالته  
ولا عن برنامج الحكومة الوقتية التي أراد المسيو دي جوفنيل تأليفها  
ولا عن مطالب الوفد الدمشقي وتحفظاته ولا عن القواعد العامة التي جاء

بها وفد الامير امين أرسلان من جبل الدروز . فاللجنة كانت إذن تعبر عن آراء اهل البلاد الحقيقية عند تقديمها ما قدمته من المطالب الى المسيودي جوفنيل فلم تكن تقوم بمناورة ولا ارادت غير الوصول الى سلام حقيقي وتحقيق المطالب التي يجمع عليها أهالي البلاد

٢ — ان المسيودي جوفنيل لم يعمل في وقت من الاوقات على أن يحل المسألة السورية بطريقة سلمية قائمة على قواعد صريحة ولم يزود الذين أحبوا أن يبذلوا وساطتهم في مصر وفي سورية بقواعد صالحة لتمهيد السلام بل كان كما ظهر من جميع أطوار المفاوضات معه يتجنب المناقشة الجوهرية في شروط صريحة ويعتمد الى التعمية والايهام ويتخلص من كل موقف يسير به الى إيضاح خطته السياسية حتى انه في أثناء مفاوضاته مع الحكومة التي أراد تأليفها كان يعتمد على مساعي بعض الرجال غير المسؤولين من الذين استعملوا الدسائس وبث التفرقة، وكان ينشط خطة التجزئة في حلب وحمص وحمه وحوران ويدعو الى تأليف مجالس تمثيلية في الالوية والقيام بالانتخابات التي تمهد السبيل لتقسيم البلاد مما أضع الثقة به وحمل رجال تلك الحكومة الوقتية الذين هم من أشد الناس اعتدالا على الانسحاب . وكان يتابع في الوقت نفسه ارسال الحملة العسكرية تلو الحملة لتدمير القرى الزراعية وإيقاع الذعر والرهبنة في النفوس لاستفزاز الآمنين الساكنين للمقاومة مما يوطد في النفس الاعتقاد بأن المقصد الحقيقي الذي ترمى اليه سياسته في سورية هو اظهار السوريين بمظهر المتمردين الذين لا يريدون سلاماً فيأخذ من جمعية

الامم ومن العالم المتمدن تفويضاً لسحق البلاد وإرهاقها وإبادة جميع  
العناصر الحية فيها تمهيداً لاستعبادها واستعمارها الى الابد

ولكن الموسيو دى جوفنيل أراد أن يلقي على الوطنيين تبعه  
الاخفاق وأن يستر هذه التدابير العقيمة التي تجعل الحل السلمي مستحيلاً  
بقوله للمسيو اليب مندوبه في دمشق: (احرص على السلم فان لم يدعوك  
إلا للحرب فأجبههم) غير أن الاقوال لا تكفي لتبرير خطته فان الاعمال  
أبلغ شاهد

فتجاه هذا الموقف الذي وقفه المسيو دى جوفنيل من الوجهتين  
السياسية والعسكرية في سورية تستصرخ اللجنة التنفيذية للمؤتمر  
السوري الفلسطيني جمعية الامم والعالم المتمدن وتشهد كل ذى ضمير  
حي على انها لم تترك وسيلة لاهي ولا وفود البلاد ورجالها إلا اتوسلت بها  
لحقن الدماء وايجاد أسس صالحة تؤسس عليها علاقات طيبة بين فرنسا  
وسورية

وتلح اللجنة التنفيذية على جمعية الامم مرة أخرى بطلب ارسال  
لجنة تحقيق تفحص الموقف بجميع تفاصيله وتصدر فيه قراراً نزيهاً عادلاً



## وثائق سياسية مختلفة

ولكى تتضح جميع الظروف المحيطة بهذه المحادثات وما جرى فيها  
نرى من الواجب أن نذكر الوثائق السياسية الآتية :

### استقالة رئيس الدولة السورية وأسبابها

أما كتاب الاستقالة الذي قدمه صبحي بك بركات رئيس الحكومة  
السورية السابق الى المندوب السامي فهذا نصه :

« يا صاحب الفخامة

« ان المشاكل الحاضرة التي استعصى حلها تدعوني لان أقدم لكم  
استقالتي، واني كرجل وطني يشاطر هذه الامة شعورها ويعاني أمورها  
منذ عهد طويل الامد لا بد لي وأنا في الساعة الاخيرة من الحكيم ان الفت  
نظر كم الى أن هذه البلاد لا يستقر قرارها الحقيقي ولا تعود لها أمانيتها  
وطمأنينتها الا اذا أجيبت الى مطالبها العادلة مثل تأليف مجلس تأسيسي  
يضع قانونها الاساسي على أساس السيادة القومية، وانشاء حكومة دستورية  
تكون وحدها مسؤولة عن سياسة البلاد وادارتها، وان يعلن فيها عفو عام  
بدون استثناء الا فيما يتعلق بالحق الخاص، وان تؤيدوا سورية في قبولها  
عضوا في عصبة الامم.

«وقد بقيت مسألة ذات عقد كثيرة وهي مسألة الوحدة السورية بين الحكومات التي تؤلف الدولة السورية وجبل الدروز وبلاد العلويين من جانب، والبلاد التي أضيفت الى لبنان من جانب آخر، فان حل هذه المسألة يحتاج الى اقدام وبعد نظر لان الوطنيين السوريين يعتبرون أن في بلادهم وحدة حقيقية في العادات والتقاليد والآمال والآلام والعنصر واللغة، وهناك كذلك عوامل اقتصادية وجغرافية هي على جانب عظيم من الاهمية، وانني لا أرتاب انكم ببعيد نظركم وصحة رأيكم وما جبلتم عليه من الكرم وحب الخير تستطيعون أن تذللوا المصاعب كلها وتسلكوا في هذه البلاد سياسة جديدة لا علاقة لها بالقديم تقرب منكم القلوب وتؤسس بين بلادكم وبين سورية صلات ود ثابتة تنسى النفوس ما فيها من احزان وحسرات وتضمن للجميع سلاماً دائماً ورضاء شاملاً

« وتفضلوا بقبول فائق احترامي واخلص أمانى بتوفيقكم ونجاحكم في المهمة الكبرى التي قدمتم هذه البلاد من اجلها

\*\*\*

فرد عليه المندوب السامي بالكتاب الآتي :

« يا صاحب الفخامة

« ان الكلمات الممتازة التي سطرتم بها كتاب استقالتكم تضاعف الاسف الذي اشعر به حينما أرى انكم لا تعتقدون أن في وسعكم حل المشكلات المحاضرة .

« فليس لي الا أن انحني أمام محاذرتكم هذه. أما من حيث الاراء التي  
تفضاتم بالادلء بها مع هذا بترفع عن كل غاية فاني سأعنى بها كل العناية  
التي تستحقها لصدورها من ذات ممتاز نظيركم

« لقد دعتم ثقة مواطنيكم وثقة الحكومة بكم في أيام مضطربة الى  
القيام باعباء الحكم العالية الشديدة الصعوبة ولا بد أن يستفيد الشعب الذي  
خدمتموه من تجربتكم

« واني أشكركم على الامانة التي وجهتموها اليّ في كتابكم رغبه في  
تثبيت الصداقة المتينة والدائمة بين فرنسا وسوريا وأرجو أن تداوموا على  
بذل معونتكم في هذا السبيل . واني أقدم لكم يا صاحب الفخامة عبارات  
الاخلاص والاحترام الفائق مـ

## خلاصة ما دار بين الوفد الدمشقي

والمسيو دي جوفنيل

انتخب أهالي دمشق في دائرة البلدية وفدائينوب عنهم لمفاوضة  
المسيو دي جوفنيل فذهب الى بيروت في ٢٣ كانون الاول سنة ١٩٢٥  
وهو مؤلف من كبار الدمشقيين وأولى الفضل والنبيل وهم: الامير سعيد  
الجزائري وعطا بك الايوبي الوزير السابق ومحمد افندي كرد علي الوزير  
السابق وشاكر بك الحنبلي نائب دمشق ونائب رئيس المجلس التمثيلي  
وفارس بك الخوري الوزير السابق و احمد افندي الحسيني نقيب الاشراف

واحمد بك اللحام من كبار ضباط أركان الحرب ورشدي باشا الصفدي من كبار ضباط أركان الحرب وعارف بك القوتلي من وجوه دمشق ويوسف افندي لينادو من أعيان اليهود في دمشق وأبو الخير افندي الموقع وشكري افندي الشريجي الخ الخ

وحمل الى نخامة المفوض المطالب الآتية : —

١ — تشكيل حكومة وطنية موقته

٢ — حين تشكيل الحكومة الموقته تدعو الشعب لانتخاب مجلس

تأسيسي انتخاباً حراً

٣ — وحدة سوريا بمحدودها الطبيعية

٤ — تأجيل العقوبات المتعلقة بالثورة

ولدى وصولهم الى بيروت اجتمعوا بالمفوض مجتمعين ثم منفردين وكان يناقش كل عضو منهم على حدة بالمطالب التي عرضها عليه باسم الامة، وقد صرح لهم انه يعفون عن الثوار ولكنه يحتفظ للمحاكم بحق النظر في الاجرام العادية ويعني بها الذبح والسلب والنهب والحرق أما زعماء الثوار فانه يؤمنهم على حياتهم الى ان يعقد الصلح، وصرح لاحدهم أن لبنان لا يمكن أن يضم الى الوحدة، وقد يشتم من تصرّحه أنه سيجعل للبلدان التي التحقت بلبنان بعض الامتيازات التي تحفظ لها حقوقها ولكنه قال ان العلويين لا يطلبون الوحدة فأجابه شاكر بك الحنبلي : أبعد البعض من ذوى الغايات عن بلاد العلويين واستفت الشعب فيتأكد لديك أن هذا الشعب يطلب الانضمام الى الوحدة السورية هذا الشعب الساذج

الذي له مصالحه الدائمة مع سوريا وفوق ذلك أفلا ترى يا جناب المقوض  
السامى أن الوحدة هي أفضل من التجزئة وإذا كان ذلك كذلك فلماذا لا  
تعمل بها كما ان سلفك الجنرال غورو أمر بهذه التجزئة كذلك أنت  
قادر على الضم والاتحاد . أما قضية المبعدين الى أرواد فقد صرح أنه  
سيصدر اليوم أو غدا الأمر بالعفو عنهم ويعودون الى مواطنهم . وبعد  
الانتهاء من المناقشات دخل عليه الوفد مجتمعاً وكانت قد بلغت الساعة  
السابعة زوالية ، فالقى عليهم الخطاب الآتى : —

« لقد سمعتكم كلكم وقرأت جميع مطالبكم وملحوظاتكم بعناية تامة  
وأريد أن أخلص شيئاً يتعلق بهذا الخصوص تكون له صفة صحيحة

» فهمت منكم أنكم تنوون نية طيبة وانكم تريدون معاونتى على  
اقرار السلم بالاستناد الى مطالبكم كالعفو العام والجمعية التأسيسية

«وقد ظهر لى انكم متفقون معى على ان استمرار الحرب يفضي الى  
تدمير سوريا فخطبوا الشوار وقولوا لهم انهم اذا تركوا السلاح  
يشتركون في انتخابات الجمعية التأسيسية القادمة ويتمتعون بنعيم السلام

«وفي وسعكم أن تصرحوا للشوار أن الذين يلقون السلاح ويسلمون  
للكولونيل أندريا لا يحاكمون ولا يناقشون على ما أتوه . أما الزعماء  
فانى أو منهم على حياتهم الى أن يعقد السلم وارجو أن لا أضطر الى  
تكليف فرنسا لارسال نجدات جديدة بل أومل ان استغنى عن القوى  
التي لدى وهكذا يتوطد السلام وتمتع البلاد بالرفاهية وتحوز على الحكومة

الوطنية والجمعية التأسيسية ولا يبقى مجال لاتهام الجيش الافرنسي بالتمعدي  
على الحقوق أو الاعتداء على النساء  
«ثم بتتدىء الانتخابات بعد هدوء الحالة في البلاد المعلنة فيها الادارة  
العرفية .

«إن الرجال الذين تنتخبهم الامة هم الذين ينظمون الدستور ويضعون  
شكل الحكومة لا أنا ولا أنتم .  
ثم قابلت لجنة تنوب عن الوفد مؤلفة من فارس بك الخورى  
ورشدى باشا الصفدى وعارف بك القوتلى المسيو مليا بناء على دعوة منه  
للمباحثة فيما للوفد من الملاحظات على خطاب المفوض السامي فادلوا له  
بالبينات الآتية : -

« ان الوفد يرى ان هذه التصريحات التى تفضل بها المفوض السامي  
لم تكن كافية لاجابة رغائب الامة وتلبية مطالبها المشروعة ولا يستطيع  
الوفد أن يتفاهل بها لتحقيق الرغائب وإعادة السلام الى البلاد لأن الفقرة  
الاولى التى تضمنت مطالب الوفد بخصوص العفو العام لم تقترن بنتيجة  
كافية لاقتناع الثائرين وحملهم على التسليم لانها تتضمن شرط تسليم السلاح  
لنيل العفو ولا يخفى ان دروز حوران لا يقدمون على تسليم السلاح  
مادامت البادية وسائر البلاد المجاورة لهم مسلحة .

«وقد جربت الدولة العثمانية مرارا عديدة تجريد جبل الدروز من  
السلاح فلم تستطع ذلك وكل من أخذت منه بنديته عاد فاقتنى بدلهاولو  
ببذل كل ماله . فقبل أن تتخذ التدابير الكافية لأمن البادية ومنع غزوات

القبائل لا يعيل الدروز الى تسليم أسلحتهم ، وعلى ذلك يكون هذا الشرط  
حائلا دون الاستفادة من منحة العفو التي تفضل بها نخامة المفوض  
«أما الشائرون الآخرون الموجودون في جوار دمشق وسائر المناطق  
السورية فإن أكثرهم غير مسلحين بالبنادق أو الاسلحة الحربية الاخرى  
فمن أذعن منهم وأقدم على التسليم تطالبه السلطة بالاسلحة الذي كان في  
يده وهو لا يستطيع تسليم سلاح حربي لانه لا يملكه فيفضي ذلك الى  
حبسه وارهاقه لاجل تسليم السلاح . ويكون هذا حائلا دون تمتعه  
بالعفو وما نغماً لغيره عن اقتحام التسليم وعلى ذلك يبقى هذا الشرط عثرة  
في سبيل انفاذ هذا الامر . والوفد يرى ان وضع هذا الشرط يعرقل  
المساعي الصالحة التي جاء لاجلها

«أما منع العفو عن الزعماء فهو أيضاً حائلا دون الوصول الى الغاية  
المطلوبة لان هؤلاء الزعماء يمتنعون عن بذل نفوذهم في سبيل إخماد الفتنة  
والقاء السلاح ماداموا غير آمنين على حريتهم والتمتع بالعفو المنتظر كما  
ان هيئة الوفد لا تستطيع أن تؤثر على الشائرين إلا بواسطة هؤلاء  
الزعماء وعلى ذلك ترى ان العفو لا يمكن الاستفادة منه بالصورة المرغوب  
فيها الا اذا منحت للزعماء والافراد على حد سواء . ومهما كانت بيانات  
المفوض السامي مشيرة الى سلامة حياة الزعماء وضمانيها فهي لا تضمن لهم  
الحرية وتجعلهم معرضين للمحاكمة والحبس ، ولا ينتظر أن يذعن هؤلاء  
الزعماء ويجاروا الوفد في خطته الصالحة ما لم يطمأنوا بانهم يستفيدون من  
العفو فائدة عاجلة

« طلب الوفد في بيانه الاول إنشاء مجلس تأسيسي لوضع الدستور على قاعدة السيادة القومية وكان يأمل ان نخامة المفوض بالاستناد الى تصريحاته العديدة يتفضل بالاجابة على هذا الطلب بصورة صريحة ، بيد أن القرار الذي نشرته الصحف في هذا اليوم قد جاء مضعفاً لهذه الامنية ومهدداً الدولة السورية الحالية بمخطر جديد للتجزئة لانه تضمن اجتماع نواب كل لواء على حدة وتقرير الروابط السياسية بين لوائهم والألوية الاخرى حتى اذا قرر أحد الألوية أو احدى الولايات الانفصال عن الوحدة الحاضرة يجب الى ذلك وبهذا يتيسر لدعاة الانفصال أن يلعبوا دورهم بدسائس جديدة لاجل تفريق البلاد السورية وانشاء دول جديدة فيها علاوة على العدد الموجود في حين أن استشارة الألوية بواسطة ممثليها قد تمت في المجالس التمثيلية السابقة فقد قرر مجلس النواب الحلبي الانضمام الى دمشق كما قرر مجلس النواب الدمشقي الانضمام الى حلب وتألف من المجلسين مجلس واحد قام بوظيفته مدة سنتين، وعلى ذلك يكون الاستفتاء قد تم بالطريق القانوني وأصبحت الوحدة بين حلب ودمشق قضية محكمة لم يعد من الجائز الرجوع اليها وإعادة الاستفتاء مرة ثانية ولو صح ذلك لجاز تكرار هذه الاعادة كلما اجتمع مجلس تمثيلي جديد فالوفد يرى ذلك افتئاتاً على الوحدة السورية ويعد هذا القرار مهدداً بتمزيق جديد بينما جاء الوفد يطلب توسيع الوحدة وضم البلاد المسلوخة سابقاً اليها

«ان هذه القاعدة المسنونة في قرار الانتخاب المذكور هي محصورة في الالوية السورية فقط في حين ان الالوية اللبنانية لم تكلف مثل هذا الاستفتاء بل ترك الامر للمجلس النيابي العام يقرر فيه مجتمعا . فاذا كان الاستفتاء اللوائى المنفرد يطبق في سورية يصبح من الواجب تطبيقه في لبنان أيضاً وعندئذ ينتخب عن كل محافظة وحدها ويجتمعون في مركز المحافظة ويقررون البقاء مع لبنان أو العودة الى الوحدة السورية . فالوفد يرى ان تفريق المعاملة بين لبنان وسورية على هذه الصورة مجحف بحق سوريا وهادم لوحدها القومية

«والاقضية الاربعة التي سلخت عن دمشق سنة ١٩٢٠ مازالت تطلب بالحاح الرجوع الى تلك الوحدة وقد احتجت الحكومة السورية في ذلك الحين على ذلك السلخ الغير قانونى واحتفظت بحق الاعتراض عليه وإقامة الدعوى بشأنه عند ما تسنح الفرصة . وبما ان الانتداب الحكيم بين الدول السورية عند وقوع الخلاف على أى أمر كان فان السوريين اليوم يرفعون الدعوى لدى ممثل الانتداب على دولة لبنان الكبير ويطلبون استرداد هذه الاقضية بعد سماع مدافعاتهم بشأنها فانها في طريق الاتصال بين دمشق وحلب بالسكة الحديدية وأكثريه سكانها يطلبون ذلك، وبعد أن يسمعوا حكم ممثل الانتداب يبقى حق استئنافه الى المراجع العليا كالوزارة الفرنسية وجمعية الامم

«مادام الانتداب موجوداً يمكن المحافظة على الصلات بين الدول الواقعة تحت الانتداب الى درجة محدودة أما بعد انتهاء مدة الانتداب

فيعود السوريون الى المطالبة بمحدودهم الاصلية، فاذا كانت هذه الحدود غير مؤسسة منذ الآن على قاعدة المساواة وحفظ الحقوق يبقى باب النزاع مفتوحاً . ولما كانت وظيفة الانتداب اليوم تأسيس الحدود على سلم دائم ووفق أبدي بين المقاطعات السورية فليس من الحزم أن يترك سبيل النزاع ميسراً لهذه المقاطعات ولا يعقل أن ترضى سورية الداخلية في وقت من الاوقات بأن تبقى محرومة من منفذ على البحر وها ان مدينة طرابلس وملحقاتها التي تصلها بحمص تطالب بالعودة الى الوحدة السورية لانها ميناؤها الاصلية ولا تستطيع الدولة السورية أن تعيش بدون هذا المنفذ . فاذا كانت الدولة المنتدبة تريد أن تؤسس سلماً دائماً بين السوريين عليها أن تنصفهم وتعطى كل ذي حق حقه منذ الآن ولا تترك باب الشر مفتوحاً

قانون الانتخاب الذي أصدره فخامة المفوض يتضمن إجراء الانتخاب بموجب القانون الاخير الذي وضعه الجنرال ويغان على أساس القضاء ومنع الترشيح عن غير سكان القضاء الذين مر ستة أشهر على اقامتهم فيه . وبما أن المجلس المنوي انتخابه هو مجلس تأسيسى فانه يتعذر وجود نواب صالحين لو وضع الدستور في كل قضاء من هذه الاقضية فاذا بقي هذا القرار نافذاً يخرج معظم النواب من سكان القرى الذين ليس لهم خبرة كافية في مثل هذا العمل الهام فالوفدي يطلب أن يقبل ترشيح أي سوري كان في كل قضاء من أقضية البلاد السورية

كما أن القانون السابق مؤسس على الطائفية وفيه حرمان الاقليات

من حقوق الترشيح بصورة لم يسبق لها مثيل في الأصول النيابية فالوفد يرى أن تزال هذه الفوارق ليتمتع جميع أبناء الوطن بالحقوق العامة

ان مهمة الوفد هي سلمية صرفة وقد عرض لفخامة المفوض الاسس التي يعتقد أنها صالحة لارضاء الشعب السوري واعادة السلام الى البلاد وهو بماله من الخبرة يلح في الرجاء بقبولها لتأييد سورية باستقلالها مع الاحتفاظ بصدقة فرنسا ومحبتها على قاعدة النفع المتبادل

## مسألة الوحدة

نشر فيما يلي قسما من الاحتجاجات التي تلقاها المندوب السامي في بيروت من البلاد الملحقة بلبنان رغم إرادتها وهي :

### بيروت

أرسلت الطائفة الاسلامية في بيروت الكتاب التالي الى رئيس المجلس التمثيلي وهذا نصه :

« من المعلوم أن رغائب ومطالب الطائفة الاسلامية التي هي الاكثرية الساحقة في البلاد التي الحقت بمتصرفية لبنان الكبير سنة ١٩٢٠ هي رفض هذا الانضمام وطلب الالتحاق بالاتحاد السوري على قاعدة اللامركزية وقد كررت احتجاجاتها على هذا الانضمام الذي وقع رغم إرادتها ومن دون استفتائها في ظروف عديدة وقدمتها مرارا الى المفوضية العليا وباريس وجمعية الامم وهي حاوية لجميع الحجج القاطعة والاسباب

المشروعة لرفض هذا الانضمام وآخر احتجاج قدمته شفاهياً بواسطة وفد من أعيان الطائفة الاسلامية وخطياً الى نخامة المفوض السامي نبعت اليكم بنسخة منه ضمن هذا الكتاب. وعليه قررت الطائفة الاسلامية في بيروت بالاجماع مغتتمة فرصة ورود الاسئلة الموجهة اليها من اللجنة الدستورية أن تعيد تثبيت احتجاجاتها السابقة على الحاقها بلبنان ورفض الاشتراك في الاسئلة الموجهة اليها من اللجنة المشار اليها في ما يتعلق بسن الدستور اللبناني وتؤيد وتكرر طلب الرجوع الى ما كانت تحفظه لنفسها بشأن الالتحاق بالوحدة السورية على قاعدة اللامركزية في كل وقت وزمان مـ

### طرابلس

عقد حضرات الاساتذة المحامين الطرابلسيين جلسة قرروا فيها إرسال البرقية الآتية الى نخامة المفوض السامي :

« نحن محامي طرابلس نطلب الانضمام الى الوحدة السورية مؤيدين الآراء التي سبقتنا بهذا الطلب ونكرر احتجاجنا على الحاقنا بلبنان لانه كان رغم إرادتنا مـ ١٣ يناير سنة ١٩٢٦ ويلى ذلك الامضاءات

\*\*\*

« نحن تجار طرابلس نعتم فرصة استشارة بعض ذوات طرابلس من قبل المجلس النيابي اللبناني لسن دستور لا نعترف به ونكرر طلبنا الوحدة السورية ونطالب الانفصال عن لبنان حيث الحقنا مرغمين مـ ويلى ذلك الامضاءات

« نحن عمال و تجار أصناف طرابلس نحتج على استشارة بعض ذوات  
طرابلس من قبل المجلس النيابي اللبناني بسن دستور لا نعترف به ونطلب  
انفصالنا عن لبنان والالتحاق بالوحدة السورية  
ويلى ذلك الامضاءات

\*\*\*

بمناسبة ورود الأسئلة على بعض الذوات فنحن المندوبين الثانويين  
الموقعين امضائنا أدناه نكرر طلب الالتحاق بالوحدة السورية ونحتج  
على اشتراك بعض الذوات في سن الدستور اللبناني  
ويلى ذلك الامضاءات

\*\*\*

« نحن أرباب مهنة الخياطة بطرابلس نطلب الانضمام الى الوحدة  
السورية، نؤيد من سبقنا بهذا الطلب ونحتج على الحاقنا بلبنان رغم ارادتنا  
ويلى ذلك الامضاءات

\*\*\*

« نحن ناشئة طرابلس نؤيد الهيئات الشعبية بطلب الوحدة السورية  
ونلح بطلب ارتباط طرابلس وملحقاتها بالوحدة ونحتج شديداً على ضمنا  
الاكراهي للبنان»  
التواقيع

\*\*\*

« نحن المندوبين الثانويين في طرابلس نكرر طلب الالتحاق بالوحدة  
السورية ونحتج على اشتراك بعض الذوات في سن الدستور اللبناني  
التواقيع

## بعلمك

هذا قرار مجلس بلدية بعلمك المبرم باتفاق الآراء :

« من المعلوم أن رغائب ومطالب الاكثرية الساحقة في البلاد التي ألحقت بمتصرفية لبنان منذ اعلان لبنان الكبير عام ١٩٢٠ هي رفض هذا الانضمام وطلب الالتحاق بالاتحاد السوري على قاعدة اللامركزية وقد كررت احتجاجاتها على هذا الانضمام الذي جرى بالرغم من ارادتها وبدون استفتائها في ظروف عديدة وقدمتها مراراً إلى المفوضية العليا وباريس وجمعية الامم وهي حاوية لجميع الحجاج القاطعة والأسباب المشروعة لرفض هذا الانضمام وآخر احتجاج لها قدم بصورة شفاهية بواسطة وفد من أعيان الطائفة الاسلامية وبصورة خطية الى نخامة المفوض السامي ، فعليه قرر مجلس بلدية بعلمك منتهزاً فرصة وصول الأسئلة الموجهة اليه من اللجنة الدستورية اعادة تثبيت الاحتجاجات السابقة من الاكثرية الساحقة على الالتحاق بلبنان ورفض الأسئلة الموجهة اليه من اللجنة المشار اليها فيما يتعلق بسن الدستور اللبناني ويؤيد طلب الاكثرية في البلاد التي ألحقت بمتصرفية لبنان بشأن الالتحاق بالوحدة السورية على قاعدة اللامركزية في كل وقت . ولهذا لا يرى مجلسنا لزوماً لاعطاء الجواب على هذه الاسئلة الجديدة ولا ارسال مندوبين »

وقد نظم هذا القرار ورفع لرياسة المجلس النيابي في دولة لبنان الكبير

باتفاق الآراء

« أما وأماي الامه بالانضمام الى الوحدة قد تجلت لكم بصورة  
ما اعترضها الشك فنحن المندوبين الثانويين لبعليكم تؤيد هذه الاماني  
وتتمسك بها طالبين الاتصال عن لبنان الذي أجبرنا على اللحاق به  
معتمدين على عدلكم وانصافكم في تحقيق رغائبنا

التواقيع

حل مجلس بلدية بعليكم

وعلى أثر ذلك أصدر حاكم لبنان الكبير قراراً بحل مجلس بعليكم البلدي  
لانه قرر رفض الاشتراك في سن الدستور اللبناني وطالب بالانضمام الى  
الوحدة السورية. وقد جاء في قرار الحل (انه لما كانت الدولة المنتدبة قد  
انشأت الدول بناء على السلطة المخولة لها بموجب الفقرة الثالثة من المادة  
الاولى من صك الانتداب وكان المجلس البلدي لم يقتصر على تجاوز حقوقه  
باتخاذ ذلك القرار بل ارتكب في ماعمله مخالفة كبيرة ازاء سلطة الانتداب  
صاحبة الشأن فلذلك الخ ..

صيदा

« ان جميع أفراد الطائفة الاسلامية التي تؤلف الاكثرية في البلاد  
لم يرضوا عن الحاقهم بمتصرفية لبنان القديمة ذلك الالحاق الذي ارغموا  
عليه ارغاماً بل أيدوا الاحتجاجات العديدة التي قدمت الى كبار الرجال  
والهيئات السياسية الافرنسية وجمعية الامم في أزمنة متعاقبة في كل  
الخمس سنوات التي وجدت فيها دولة لبنان الكبير لذلك تعتم الطائفة

الاسلامية الآن فرصة تكليف نخامة المفوض السامي المسيو دي جوفنيل  
تنظيم القانون الاساسي لتظهر رغباتها الاكيدة في الانفصال عما يسمونه  
لبنان الكبير والانضمام الى الوحدة السورية على أساس اللامر كزية .  
وعلى هذا فقد قررت الطائفة الاسلامية في صيدا باجماع الآراء على اثر  
ورود الاسئلة الموجهة اليها من اللجنة الدستورية عدم الاشتراك في سن  
الدستور اللبناني وتكرير طلباتها الخاصة بشأن الالتحاق بالوحدة السورية  
على أساس اللامر كزية ملتزمين بتحقيق أمانينا عملا باحترام حقوق  
الشعوب المقدسة

التواقيع

٩ كانون ثاني سنة ١٩٢٦

### صور

- ١ -- منذ عهد الجنرال غورو ونحن نرفض ونحتج على هذا الاحاق  
المخالف لمصلحتنا والمجحف بوطينتنا وان كل ماتوخاه هو فصلنا  
عن لبنان الكبير والحاقنا بالوحدة السورية
- ٢ -- على فرض استحالة الحاقنا بالوحدة السورية فاننا نطلب فصلنا  
على كل حال عن لبنان ومعاملتنا بقاعدة اللامر كزية على  
أساس (الحكم الفيديري الى) على أن يكون مرجعنا بيروت
- ٣ -- لنا وطيد الامل بنزول المفوض عند ارادة الامة

التواقيع

## عكار

« ان طائفتنا الاسلامية في قضاء عكار وهي الاكثرية الساحقة والمالكة لثلاثة ارباع قرى القضاء لم تكن راضية في كل اوقاتها عن الانضمام الى متصرفية جبل لبنان ولم تتوان عند سئوح كل فرصة عن إعادة محافظته لنفسها من تكرار طلب الانضمام الى الوحدة السورية التي لاحياة لها من دونها لهذا واحتراماً لقدسية المبدأ يتعذر علينا الاجابة على هذه الاسئلة ونرفض الاشتراك مع جنسكم وتفضلوا الخ .  
التواقيع

وقد أرففه ممثلو جميع الطبقات في عكار فأرسلوا للمسيودي جوفنيل  
التلغراف الآتي :

نخامة المفوض السامي

نحن ممثلي الطبقات بعكار نطلب تحقيق رغائبنا بالالتحاق بالوحدة  
السورية التي لانرضى عنها بديلاً

التواقيع

## في جبل العلويين

نقلا عن جريدة العهد الجديد في بيروت بتاريخ ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٢٥

« يعتقد عموم الوطنيين ان هذا الانفصال الذي جعل المنطقة في  
عزلة عن أمها سورية وان هذا الشكل من الحكم المباشر وان هذه التسمية

المذهبية الغريبة في أساليب الاستعمار وان هذه السيادة المعنوية التي  
أولاها بعض ذوى السلطة للعلويين الذين لا يفقهون معنى الاتصال  
والانفصال إلا أفراداً يعدون على الاصابع منهم ولا يملكون من الثروة  
الصالحة عشرينها كل هذا يعتقد الوطنيون به أنه موجه بصورة خاصة  
ضدهم وان الغاية منه إذلالهم وإضعافهم وجعل هذه المنطقة مستعمرة  
بمئة ولذلك وقفوا في وجه هذه التجزئة واحتجوا عليها مراراً ولكن  
ذوى الشأن يغالطون بأن الاكثرية تخالف هذه الفكرة لانهم هكذا  
يريدون

وقد أرسلت البرقية التالية الى المندوب السامي :

« باسم الاكثرية في اللاذقية نطلب الانضمام الى الوحدة السورية  
واشترانا كنا بالمجالس التأسيسية التي تضع دستورها

التواقيع

## مسألة الانتخابات

قرر المسيو دي جوفنيل إجراء انتخابات في حمص وحمه وحلب  
فرفض أهالي المدن الثلاث أن يشتركوا في الانتخابات على الاساس  
الذي وضعته السلطة الفرنسية رغبة في عزل دمشق وتمهيداً لتجزئة  
جديدة لانها خولت كل لواء بحسب القرار الصادر في ٢٣ ديسمبر سنة  
١٩٢٥ أن ينتخب نوابه ويؤلف مجلساً خاصاً يقرر مصيره وصلاته  
السياسية . وقد أوفد المسيو دي جوفنيل المسيو بيار اليب والمسيو ميليا

وسواها من كبار الموظفين الى حمص وحماه وحلب لتمهيد سبيل الانتخابات فلم يظهر مرشح ولا منتخبة في حمص ولا في حماه وأغلقت المدينتان . أما في حلب فقد تمكن الموظفون الفرنسيون من حمل بعض الافراد على ترشيح أنفسهم فقام أهل حلب قومة واحدة يحتجون على هذا العمل وهذا أحد احتجاجاتهم :

بيروت - نخامة المفوض السامي

« الحلبيون راندتم القانون قاطعوا الانتخاب لانه لم يتفق مع مطالب الامة السورية . الانتخاب حق لا اكراه فيه ولا عقاب عليه . لكن السلطة الفرنسية وترجمان البعثة ومنسوبي الاستخبارات ومأموري الشرطة والبلدية يستعملون وسائل الاكراه والتهديد ويجبرون الافراد قهراً على الانتخاب . لقد أوقف بعض من لم ينتخب ووضعت أوراق مزورة في الصناديق وعزل رؤساء المناطق وصرح المنادون باسم البلدية ان من لم ينتخب يجازى وحبس عدة أشخاص للارهاب بلاسبب قانوني ومدد أجل الانتخاب يوماً ونصفاً ، كل هذا لكي تحرم الامة من حقوقها المقدسة التي خاق القانون حمايتها وتضعف الثقة في إمكان تنفيذ مبادئكم السامية التي جئتم لاجلها . فنحتج على هذه الاعمال المغايرة للحق والحرية طالبين وضع حد لها ليقى الشعب حراً غير مضطرب

ابراهيم هنانو . ربيع المنقاري . سعد الله الجابري . الدكتور

عبدالرحمن الكيالي . احمد الرفاعي . منير العمادي

وقد صرح أهل حلب للمسيواليايب بأنهم لا يشتركون في الانتخابات

مادامت دمشق عاصمة البلاد مهمة . فلجأت الحكومة الى وسائل العنف والقوة واعتقلت فريقاً من زعماء الوطنيين . وهذا ما نشرته جريدة العهد الجديد التي تصدر في بيروت في ١٦ يناير سنة ١٩٢٦ لمراسلها الحلبي عن الحالة في حلب بعد المظاهرة الكبرى التي اشترك فيها جميع أهل المدينة احتجاجاً على الانتخابات قالت :

« الحالة في حلب اليوم على ما كانت عليه أمس وقبله فقد شددت السلطة على المعتقلين واستدعت كل من له علاقة بهم من الاصحاب والاهل وهي تعتقل كل من تصادفه في طريقها . ويقدر عدد الموقوفين حتى الآن بنحو مئة وقد علمت انهم ساقوا قسماً منهم الى ارواد

» أما عدد الجرحى والقتلى فيزيد كثيراً عما عرفتم عنه في رسالتى السابقة فهم لا يقلون عن مائة وخمسين جريحاً بينهم كثيرون قطعت أيديهم وأرجلهم وأنوفهم بضربات سيوف الجنود السباهيين وقد تولت السلطة بنفسها دفن القتلى من دون أن تسمح لأهلهم بتسليمهم

« أما الشعب فلا تسلم عن استيائه وتآلمه مما وقع وهو لا يزال مضرباً عن العمل ولا تزال الاسواق مقلقة والنفوس قلقة وجملة . وأما الحكومة فهي مضطربة محتارة ولا يسير رجال الدرك في الاسواق إلا وهم مسلحون بالسلاح الكامل كما أن رجال الشرطة يمشون زرافات في الاسواق والشوارع لارهاب الجمهور . وقد نصبت المدافع في أماكن مقرررة وسلطتها على المدينة من جميع أطرافها ومن القلعة ومن مفارق الطرق حتى أصبحنا كأننا في ساحة حرب ولا يجسر أحد على الخروج من داره

## قانون الانتخاب

وهذه بعض المواد التي جاءت في قانون الانتخاب الذي أصدره  
المسيو دي جوفنل وكان له ذلك الاثر السيء :

١ - تجرى انتخابات الدرجة الاولى للمجلس التمثيلي في الانحاء  
التي لا يوجد فيها حالة عرفية في ٨ كانون ثاني سنة ١٩٢٦ وانتخاب الدرجة  
الثانية في ٢٢ كانون ثاني سنة ١٩٢٦

٢ - تجرى الانتخابات في السناجق الاخرى بعد شهر من رفع  
الادارة العرفية عنها.

٣ - قبل اجتماع المجلس التمثيلي يجتمع مندوبو كل سنجق وولاية في  
المحل الذي يعينونه بأنفسهم ويعبرون عن تمنياتهم في الموقف السياسي الذي  
يروونه موافقاً في السناجق التي يمثلونها وباقي الدوائر العمومية السورية  
٤ - يجمع المندوب السامي بعدئذ ممثلي السناجق معتبراً بقدر  
الامكان التمنيات التي كانوا ابدوها بموجب قاعدة التسلسل التي قد  
قرروا تشكيلها.

## كلمة ختام

ان الغاية التي كانت ترمي اليها السلطة الفرنسية في هذه الانتخابات  
هي فصل دمشق وجبل الدروز عن سائر الانحاء السورية وابقاؤها في  
عزلة تامة. وقد أخفقت هذه الخطة كل الاخفاق. إلا أن السلطة استعانت  
بوسائل العنف والشدة لإخفاء ما لحقها من الفشل، فبعد أن عملت ما عملته

في حلب عادت الى حمص فأمرت باغلاقها واعتقلت زعماءها وكبراءها وبينهم  
هاشم بك الاتاسي رئيس الوزارة السورية السابق ومظهر باشا الرسلان  
رئيس حكومة شرق الاردن السابق

وقد استمرت السلطة في جهات حوران عاملة على حمل الاهلين  
على طلب الانفصال عن دمشق فسيجنت الشيوخ وجلدت كثيرين غيرهم  
ابتغاء تحقيق خطتها القائمة على قاعدة « فرق تسد » في كل مكان. وسيوفي  
البحث في هذه الشؤون وأمثالها من الحوادث التي لا تزال مستمرة ،  
في فرص أخرى . ولا تزال الامة السورية ماضية في جهادها صابرة  
على صنوف من الاذى والضيم حتى تبلغ غايتها الوطنية الشريفة



UNIVERSITY OF SYRIA

## كتاب الدكتور الشهبندر

الى وزارة الخارجية الفرنسية

أتشرف بأن أبسط لسعادتكم أسباب الثورة التي نشبت أخيراً في  
جبل الدروز والنتائج المنتظرة منها والحالة الحاضرة في سائر أنحاء سورية:

بعد وفاة سليم باشا الاطرش في سنة ١٩٢٣ عين المندوب السامي  
الفرنسوي الكبتن كاربييه حاكماً على الجبل خلافاً للاتفاق المبرم مع الدروز.  
وهذا الموظف الذي اشتهر بسوء السيرة في حياته الخاصة والعامه واعتمد  
على فريق من الموظفين الذين فسدت أخلاقهم نهج في الجبل سياسة  
الارهاب والافساد، فبدلاً من أن يدير شئون البلاد عمداً الى دس الدسائس  
وهذه مقتطفات من وثيقة طويلة لدىّ قدمت رسمياً الى الجنرال ساراى  
في ٦ يوليو سنة ١٩٢٥ عن أعمال الكبتن كاربييه :

١ — كان عدد من رجال الجندرمة المسلحين بالعصي مخصصين  
لاهانة الناس وضربهم تنفيذاً لرغائب الكبتن كاربييه ورجال حاشيته  
بدلاً من أن يقوموا بالواجبات المفروضة عليهم.

٢ — اعتقل حامد كركوت من أعيان قرية زيلان مدة خمسة أشهر  
من دون سبب ولا محاكمة. وكان يهان ويضرب في الصباح والمساء لاقبل  
وشاية من أحد الجواسيس

٣ - جلد المدعو حسن كابسول من قرية « رمة اللحف » حتى مزق لحمه لانه أهمل أن يحيي الكبورال دسبوتيل في أثناء مروره على الطريق العام

٤ - نصب المدعو ساسي الذي كان يشغل وظيفتين ووظيفة جاسوس ووظيفة في المستشفى شركاً لاغراء بعض النساء الدرزيات. وقد حاول ابن عمه المدعو حسين موردك<sup>(١)</sup> أن ينصحه بالعدول عن هذا المشروع الذي كان يظن أن يؤدي الى نتائج مؤلمة. ولكن هذه النصيحة سببت شقاءه لان ساسي شكاه الى الليوتينان موريل الذي اعتقله مدة عشرة أيام كان يجلد في خلالها في الصباح وعند الظهر وفي المساء ويكره على أن يقضى نهاره مكشوف الرأس حافي القدمين في تكسير الحجارة وينام الليل في مخزن للفحم

٥ - اعتقل المدعو وهبه جاشوش وضرب ضرباً مبرحاً في السويداء لانه رفض أن يؤجر منزله .

٦ - أطلق الكبورال دسبوتيل عدة طلقات من مسدسه على ماهر بك الحلجى مدير العدلية العام ، ولم ينل أقل عقاب على عمله الجنائي هذا

٧ - اعتقل المدعو حسين حديقة ١٥ يوماً لانه لم يذهب لاستقبال الكبتن كاربييه. وفرضت غرامة على القرية قدرها ٢٥ جنياً ذهباً لانها لم تستقبله استقبالا نخباً. وقد فرضت مثل هذه الغرامة على قرية عرمان للسبب عينه .

٨ - اعتقل فهد بك الاطرش قائم مقام صالحد وضرب ضرباً مبرحاً

(١) هذا الكتاب مترجم عن الفرنسية وقد وقع فيه تحريف في أسماء الاعلام

من دون تحقيق بناء على وشاية بسيطة من أحد الجواسيس  
٩ - فرضت غرامة على سكان السويداء قدرها عشرة جنيهات ذهبية  
لضياع قطة الليوتينان موريل  
فهذه الحوادث وأمثالها والافتئات على حقوق البلاد كل ذلك حمل  
الاهلين على الثورة . ويخطيء من يعتقد ان الوطنيين وخدمهم هم الذين  
أثاروا حركة الاحتجاج هذه ، فان المعتدلين انضموا اليهم . وقد ألف  
وفد ذهب لبث شكواه وتقديم عريضة تتضمن رأى الجبل ومطالبه .  
ورفض الجنرال ساراي قبول هذا الوفد رفضاً فيه كل معاني  
الاحتقار والتهديد ، فزاد بعمله هذا غير المنتظر هياج الافكار الناشئة  
عن إدارة الكبتن كاربييه . ولم تقتصر السلطة على الاحتقار والتهديد بل  
جردت على الجبل الهاديء المسالم حتى تلك الساعة قوة قوامها بضع مئات  
من الجنود بقيادة الكومندان توما مارتان الذي أسديت اليه نصائح  
كثيرة بالعدول عن سياسة الشدة ومعالجة المشكلة باللطف واللين . ولكنه  
لم يرد أن يستمع شيئاً . وقد استهل عمله باعتقال عدد من الزعماء تمكن من  
اعتقالهم لقربهم منه وأرسلهم الى المنفى - ثم وجه قسماً من قوته للقبض  
على زعماء آخرين . وكان ذلك فاتحة الثورة اذ لم يبق أحد أميناً على حياته  
أو على ممتلكاته . ولكن هذه القوة قد أبيت في الكفر يوم ٢٢ يوليو  
سنة ١٩٢٥ قبل أن تحقق أمنيتها . ولم تشأ السلطة أن تعد هذا العمل  
انذاراً كافياً بل واصلت مغامراتها التي انتهت بنكبة المزرعة في ٢ أغسطس  
سنة ١٩٢٥ و٣ منه على الرغم من النصائح التي أسديت الى ولاية الامور .

وكانت نتيجة هذه السياسة إبادة بضعة آلاف من الجنود الفرنسيين  
المساكين . ولا تزال القوات الفرنسية تصادف الصعوبات عينها حتى  
يومنا هذا

ولا تزال الثورة التي نشبت في جبل الدروز تتسع نطاقا حتى أوشكت  
أن تعم سورية كلها . وهذه نتيجة لازمة لسياسة الضغط والارهاق التي  
وضع أساسها الجنرال غورو وسار عليها خلفاؤه من بعده . أما قواعد  
هذه السياسية فهي :

١ - جمع كل أنواع السطة في يد المفوض السامي

٢ - خنق كل الافكار الحرة

٣ - استغلال البلاد وأهلها من غير إبقاء على شيء .

وقد اعترلت العناصر الوطنية المتنورة العمل ردحا من الزمن متوقعة  
فشل هذه السياسة من جهة وانتهاج طريق أخرى تكفل للبلاد  
حقوقها وتحقق الآمال التي أعربت عنها بلسان الجماعات التي فوضتها .  
على انه لم يطرأ أقل تعديل جوهرى مع أن النتائج جاءت سيئة جدا .  
وكانت البلاد التي بدأت تنتمش بعد الحرب قد وقعت في أزمة اقتصادية  
ومالية لا مثيل لها ، فلم تفعل الحكومة شيئا لتخفيف هذه الازمة بل  
وجهت كل مساعيها لاستغلال دافعي الضرائب بفرض رسوم وضرائب  
جديدة . وحسب القارىء أن يلقى نظرة اجمالية على أحوال التجارة  
والصناعة والزراعة ليذكر حقيقة الازمة الاقتصادية والمالية التي عانتها  
البلاد بين سنة ١٩٢٠ وسنة ١٩٢٥ . فان الثروة العامة نقصت نقصا

عظيماً بينما كانت الضرائب تزداد على نسبة أعظم ، وقد اتضحت الغاية المنشودة حينئذ وهي اقناع البرلمان والحكومة في فرنسا واقناع العالم كله بان سورية أخذت تتهيأ وأن الدليل على ثروتها كثيرة الضرائب المفروضة عليها .

وإذا صرفنا النظر عن الحالة السياسية ونظرنا الى الحالة الاقتصادية لم نرها أحسن منها لان المفوض السامي ظل مصدراً لجميع أنواع السلطة من تشريعية وتنفيذية وقضائية . ولم يكن للمجالس التمثيلية التي منحوها البلاد في سنة ١٩٢٣ أقل سلطة . وقد أصبحت الحكومة المحلية شعباً يمثل المفوض السامي أكثر مما يمثل البلاد

واشتد الاستياء وأصبح عاماً ، فقامت البلاد غير مرة تحتج على هذه الحالة التي كانت تسير عليها الى الفوضى التي هي فيها الآن . وقد أفهم ولاية الامور أن طريق الخلاف الوحيد هو تأمين سيادة سورية بانتخاب مجلس تأسيسي ينظم دستور البلاد ويضع أساس علاقتها الودية مع المحافظة على حقوق سورية ومصالح فرنسا في وقت واحد على أن يكون هذا الانتخاب حراً . ولكن هذه الرغائب لم ترق الموظفين الذين تعودوا ارضاء شهواتهم من دون مراقبة ولا مسؤولية . فان بعض كبار الموظفين الفرنسيين وجدوا في البلاد خدماً مخلصين فالفوا معهم شركة لاستغلال السكان على حساب فرنسا وسورية استغلالاً يجنون كل فائدته لانفسهم . وقد صادفت هذه الشركة نجاحاً عجبياً في جميع مشروعاتها الخاصة . وهكذا اذا تحققوا ان قتم بتحقيق دقيق ان كثيرين من هؤلاء

الموظفين جمعوا ثروات طائلة وتركوا في البلاد آثاراً من مساوئهم  
وفضائحهم لا يمكن تصديقها . وان الكبتن كارييه وحمدي الجلاد الذي  
بقي مديراً للبوليس العام في سورية مدة اربع سنوات ونصف سنة هما في  
سورية من أكبر الشواهد على ذلك .

ولما تحقق الوطنيون السوريون ان الحالة تسير من سيء الى أسوأ  
قرروا تاليف حزب باسم حزب الشعب ، فأفرغت السلطة قصارى  
جهدا لمنعهم من ذلك ولم يحصلوا إلا بعد جهد جهيد على ترخيص  
الحكومة لهم بالاجتماع في شهر مايو سنة ١٩٢٥

والتفتت اكثرية سكان البلاد حول هذا الحزب كما ثبت للمسيو  
أوغست برونه في أثناء قيامه بالمهمة التي نيظت به في سورية في شهر يوليو  
سنة ١٩٢٥ وقد سار هذا الحزب على الطريق المشروعة لتحقيق الاماني  
الوطنية وحاول أن يقنع الجنرال ساراي وكبار الموظفين الفرنسيين بأن  
الوطنيين السوريين ليسوا أعداء لفرنسا ولكنهم يريدون خدمة بلادهم  
بتأمين حريتها وحقوقها المهضومة وإقامة نظام وطيد فيها على قاعدة  
الاماني الوطنية لا المنازعات الطائفية التي لا تزال تسير بها حتى الآن  
الى الخراب والدمار.

وحاولت الحكومة المحلية، ومن ورائها كبار الموظفين في المفوضية  
السامية ، غير مرة أن يخنقوا معارضة حزب الشعب لاسباب خاصة . ولما  
نشبت ثورة الدروز للاسباب التي بسطتها آنفاً مكنت السلطة من انتهاز  
الفرصة للانتقام من حزب تألف لتحقيق برناجه بالوسائل المشروعة

وقد قبض على كثيرين من أعضاء حزب الشعب وأبعدوا بلا سبب  
الى جزيرة أرواد حيث عوملوا اسوأ معاملة وتمكن آخرون من الفرار  
قبل فوات الاوان

وضاعف هذا العمل الفجائي غير المعقول الصعوبات القائمة في البلاد  
وكان انذاراً بالجلاء. وكانت السلطة بالتجائها الى مثل هذه الاعمال القاسية  
غير المشروعة قد أهاجت سخط الاهالى الناقمين وأقنعت اكثرية الوطنيين  
السوريين بأن الوسائل السلمية المشروعة لا تؤدى في حال ما الى تحقيق  
آمال شعب من الشعوب وأن دعاة الوسائل السلمية يكونون دائماً ضحايا  
القوانين التي يريدون احترامها. وهكذا أخذت بؤرة الاضطراب  
تتسع بالتدريج ولا يعلم أحد ماذا يحدث في الغد اذا لم تبذل المساعي  
لمعالجة المشكلة بالحكمة والعدل

وأرى من واجبي أن أقول قبل أن أختتم هذا الكتاب ان فرنسا  
لن تحافظ على نفوذها في هذه البقعة من بقاع الشرق بقوة السلاح وانما  
تستطيع أن تفعل ذلك بانتهاجها سياسة المسالمة واعترافها بحقوق سورية  
المشروعة .

واستطيع أن أوكد لكم أن اكثرية الشعب السوري على استعداد  
للتفاهم مع فرنسا على قاعدة سيادة سورية القومية مع المحافظة على مصالح  
الفرنسيين .

وتفضلوا في الختام بقبول فائق احترامى

الركنور شهريندر





AUC - LIBRARY



DATE DUE

AUC 12 DEC 1994	

JAN

1975

i 15110357

b13242350



14 JUL 1992



10000115996

DS  
98.13  
.J68  
A4